

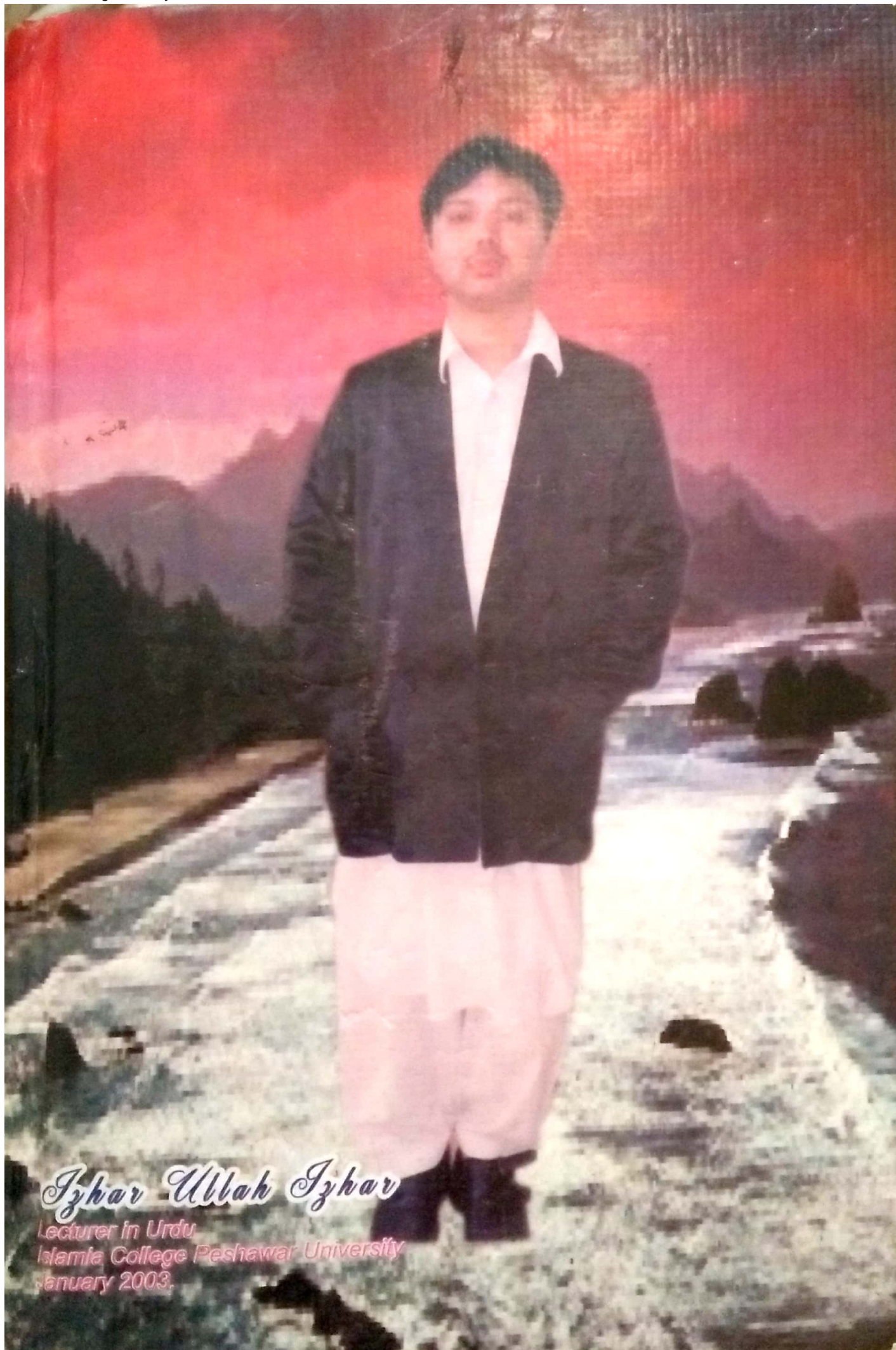
ستاد حوانی تصویر یہ خوب

اودا دے

Ketabton.com

اظہار اللہ اظہار





*Izhar Ullah Izhar*

Lecturer in Urdu  
Islamic College Peshawar University  
January 2003.



۱۵۲۱

ستاد حوانی تصویر یہ خوب  
اودہ دے

اظہار اللہ اظہار



## پنچلہ مینہ بانڈی حق دگڑما



- \* کتاب ستادخوانی تصویر یہ خوب اودہ دے
- \* مصنف اظہار اللہ اظہار
- \* ترتیب محمد ایاز غزالی، شکیل احمد نایاب
- \* اہتمام پروفیسر شوکت اللہ حسن، محمد داؤد کمال حسن
- \* پروفیسر ریڈنگ \* نوشاد حکیم، پروفیسر سید ایوب شاہ
- \* رومبہ اشاعت \* جنوری ۲۰۰۳ء
- \* پریس انصاری پرنٹنگ پریس محلہ جنگی پینبور
- \* کتابت ارشاد خانہ "پنبتو اکہریہی پینبور
- \* قیمت ۱۰۰ روپیہ (۱۰۰)



## انتساب

دخيل عظيم پلار پروفيسر انعام الله جا قيس  
او دخيلي درفي مور په نومونو چي  
ساه ساه ئي راته د جنتونو نكهتونه  
راسپري . او نظر نظر ئي راته په لارو  
كښي د رفعتو او اسمانونه او د اسمانونو  
رفعتونه غوروي

اظهار الله اظهار



## دَهاڻيڪو

### هيٽي رنگونه، موضوعات او پڻتنه هاڻيڪو

لاڙهه هاڻيڪو خپلو بنا ٺسته خويونو او سپڻيلو  
 روڻو پڻتنه ڪرهه. دي زرهه راڻيڪونڪي ادبي صنف دومره  
 لب وخت ڪنبي د پڻتون قام د اجتماعي لاشعوري مرڪز  
 ته خان ور اور سولو ڇي د شعري اصنافو د ارتقاء  
 په تاريخ ڪنبي ڻي خيال ڪول هم يو خوب او خيال ڪنبي  
 ڪنبي. د ڪومو صفتونو په بنياد ڇي يوه معاشره د  
 خپل وجود جواز راپيدا ڪوي. هغه او س ڪم او زيات  
 د پڻتنه هاڻيڪو په ختمه ڪنبي اغڻ ل شوي ڻيڪاري. دغه  
 وجهه ده. ڇي هاڻيڪو په يوه مرحله ڪنبي هم د پڻتون  
 قام نه خان په فاصله نه دے ساٿي. ڻيڪه په نره  
 د دوي په غم ڻيڪه او مري ٿوندي ڪنبي شريڪه شوي  
 ده. او د پڻتنو د ٿوند ٿواڪ نه ڻي نه يواڻي خان خين  
 ساٿي دے. بلڪه قدم په قدم ڻي د پڻتنه سڀي د ٿوندي  
 روايتونو د رڻو قدرونو، سماجي غوڻتنو، تهذيبي  
 روڻو، اولسي ٿوند او ثقافتي هلو ڳولو نه د خپل زرهه

درزا کافي جوړي کړي دي . او اوس د هايکو په ساه  
ساه کني د پښتني خاوري وړي نغمه نغمه را پورته  
کښي او په په خورښي .

لنډه دا چې پښتني معاشره کني د زېږون نه را  
واخله تردې ساعته پوري ثومره بدلون راغلي ده  
هايکو ترې په مکين مکين خپله غږنه او په هند هنر  
خپلي مرمريني لېلي را چاپېره کړي دي . او په خپله  
زورينه لويته ئي ورله شمله هکه ساتلي ده . هکه  
خو د خنو بناغليو له اړخ نه د پښتني هايکو غندنه  
بچي داسې ښکاري که سره چې خپلو پښو له تېر را  
اوبغوي .

د هايکو په موضوعاتي ارتقاء د خبرو کولو نه  
وراندې دا لازمي ضرورت محسوسېږي چې د هايکو په  
هيتي بدلون او پرمختگ دي هم رڼا او غورځولې شي .  
هايکو چې د جاپان د اوږد نظم " هايکاي " نه هان  
را بېل کړو نو گڼو شکونو کښي ئي هان څرگند کړو . او  
په خارجي سطحې ئي خپل گڼ شمېره تجرباتي تصويرونه  
راښکل . ولې د خينو تصويرونو تجربې او د خينو تجربو  
تصويرونه پکښي لکه دکافي د بت په هاله ولاړ پاتي  
شو . او د ارتقاء هېڅ تحرک او تموج پکښي را پيدا نه  
شو . چې حيث ئي اوس د تاريخي حوالو نه سلواصت



ہم نہ دے پاتی شوے . ولی حنی اہخونہ ئی نہ  
 فقط ارتقاء سرہ مخ شو بلکہ دخیل پرختگ سفر د  
 دنیا گت گت تہ ور اور سول . خو چونکہ دغہ صورتونہ  
 ہم د دنیا نورو رجو او ادبیاتو سل پہ سلہ خیل نہ  
 کرل او دخیل مزاج او استعداد تر مخہ ئی پکینی ضروری  
 بدلون او خیل خان سرہ مناسب سمون راوستلو حکہ  
 نو پہ ہیٹی سطحی ئی نور ہم کن اشکال او تماثل مخی  
 تہ راورل چی د وخت بدلدونکیو ساعتونو کینی  
 حینو خیل خانونہ ژوندی اوساتل او حینو لکہ د  
 سمندر د موجونو د سفر پہ لارہ کینی خیل وجود  
 او بایلولو .

دہائیکو دہیٹی تاریخ احاطہ کول یقیناً یو دہر  
 وخت غوشتونکے عمل دے . حکہ نو دتہ د عالی  
 ادبیاتونہ او خاصکر د مشرقی ادب نہ دہائیکو یو خو  
 نمائندہ ہیٹی نمونی ورا ندی کولے شی .  
 دہائیکو د دری مصرعہ ایز تعین نہ ورا ندی پہ  
 عالی ادب کینی د یو مصرعی ہائیکو کافی ، دغہ رنگ د  
 دوو مصرعو ہائیکوکانو ہم سرونہ راپور تہ کرل . او  
 تردی ساعتہ پکینی طبع آزمایی کینی . خو داسی صورتو  
 دہائیکو بنیادی ہیولے سرہ زیات سمون نہ خوری .  
 لہذا د بقاء پہ حقلہ ئی خہ وائیل ہم دہرہ گرانہ دہ .

البتہ دُنیوی پہ ڊول ترې نه مثالونه وړاندي کېږي.

” د یوې مصرعې هایکو کافي “

ترجمه ۱: یو لولکی ده چې په پارکنګ راګوزېږي کوره

(ایکيسز روټيله)

ترجمه ۲: باران په هره کړکۍ

(ګوردن جین سوویل)

۳: دکړه مار د سړ اسمان دے زما

(محمد اياز غزل)

۴: د تعبیر ونو لار کېږي ورکې شمه زه

(شکیل احمد نایاب)

۵: خو پلوشو زما د سترګو نظر هم یوړلو

(اظهار الله اظہار)

په دې ټولو مثالونو کې د هایکو داخلي مزاج

پټ پټو پټو کوي. تصویرونه پکې جوړېږي. د

فطرت حادې او د تغیل رنگونه پکې تر غاړه اوځي.

ولې د شعور په سمندر کې لغبي غورځنگ نه راوړي.

دغه سبب دے چې دلته تصویرونه یواځې تصویرونه

او عکسونه دي. حرکت هم پکې محسوسېږي. خو د

فکر وړاندي منزل او د نتيجه کوټلې مرحلې ته ذهن

چېرې په ګرانه ورسوي. او په خپله داسې وايي چې

زموږ د فني تکميل زاويې په نامعلومه لاره کېږي



ورکي شوي دي. مونن نيمگري نيمه خوا يو.

”دوه مصرعه ايزي هائيگوکافي“

ترجمه: د جنوري ورځې تاريخ دے  
د ډي گوټي لا تر اوسه مخي دينه

(باب بولدمين)

”ع۲: ستا لومپه که ې رانه وره  
زه به خپل خان په اباسين لاهوکومه

(اظهار الله اظهار)

”ع۳: ما باندې ستا سترگي پلا گداني دي!  
گني نو اور به په ټول کلي پوري کړوما

(اظهار الله اظهار)

کېدے شي دلته خني اعتراض کونکي داهم اووايي  
چې ورښي دوه هائيگوکافي خود ”يا قربان“ د التزام  
نه يو خواته ښي د پښتو ټپي دي. او که چرته هائيگو  
داسي وي نو بيا ټپه خه بلا ده خو ولي هائيگو په خپل  
خان کني د پښتو د ټپي خواته هم لري. هکه نو د  
ابلاغ د اسانتيا په خاطر او د تفهيم او وضاحت  
دپاره د ”باب بولدمين“ دوه مصرعه ايزه هائيگو د  
ټپي په هيت کني ترجمه کړے شوه. دوهم مثال د  
ورښي په تتبع او مرسته کني راورلے شو البته

درېمه حواله د هائيگو او د پېي د صنفې تفريق په  
خيال راوړلې شوه. چې گڼې چرتو د دواړو صنفونو  
هيتي امتياز يو بل کښې کېږ وډ او ورک نشي. او دا  
هم چې حې نادان معترضين په مثال د اصل گمان  
کښې بيا چرتو د خپل سر وېسته را اونه شو کوي.  
او نوي ماتونه راجور نه کړي.

بهر کيف دوه مصرعه ايزه هائيگو د يوې  
مصرعه ايزه هائيگو په مقابلو کښې زيات فعاليت  
په دې لري چې تصوير د تصور په لاره روانه وي  
ولې پښتو ادب سره سره په عالي ادب کښې د درې  
مصرعه ايزه هائيگو د تخليق رجحان منگولې کلکوي  
لگيادې حکه نو ورو ورو دوه مصرعه ايزو هائيگو  
هم خپل نقشو نه پيکه او ت کړي دي. او د سفر نه  
ي د ستومانې گردونه راتا شوي دي.

درې مصرعه ايزې هائيگو کافي د هيتي تنوع او  
ساختياتي اختلاف باوجود خپل حقيقي روح ته زياتي  
ورنډې دي. حکه يې خو د تجرباتي پېښو باوجود ښکاره  
مقبوليت هم موندلې دے. هائيگو چې د هيت او ساخت  
کوم پېژندلې شکلونه ځان سره را وړلي دي. دلته  
ترې نه يو خو د مثال په طور وړاندې کولې شي. د  
درې مصرعه ايزې هائيگو يو قدم جاپاني شکل



اوولس سېلابيز شکل دے . په دې کښې اوولس چپې  
د ۵ - ۷ - ۵ په ترتيب سره راځي او خپله تخليقي او  
هنري اکاڼي جوړه وي .

په اردو ژبه کښې د ضروري ذخافاتو نه يو  
طرف ته د اهاښکو د "بحر متدارک" دې ارکانو  
سره سمه راځي .

فعلن فعلن فع

فعلن فعلن فعلن فع

فعلن فعلن فع

ياد موسيقي د دې ارکانو په مرسته سرته رسي .

سارے گاما پا

سارے گاما پا دراني

سارے گاما پا

مثالونه ۱-۲

خوب مي ليدو شه

نه راته يادېږي اوس

شوه ي تعبير ته

(قاسم محمود)

بس شو زما وار

۱۲۷

مينه ويني وينې شوه

ورکه مي کره لار

(فادم خټک)

ع ۱۳

په ټال ټي ټانگي

ټني زره سټري ټيغلي

اور ته وردانگي

(اظهار الله اظهار)

ع ۱۴

يو خوب او خيال دے

کارغه زده کړے کله

د زرفي حال دے

(اظهار الله اظهار)

دا انداز د پښتو ژبي بنيادي آهنگونو او صوتياتي

نظام سره سمون نه خوري. لهذا په پښتو ژبه کښي

ي لاتراوسه د تخليق باوجود هڅه مقام نه دے تر

لاسه کړے. بله دا ټي په دريو مصرعو کښي ارو مرو

او ولس چي ټايول يا اولس چي په دريو لنډو

او بدو ټاکلے شوو مصرعو کښي بنديواني کول يو

طرفته يقيناً يوه ضروري ده ولي هم دغه هنر د

د تخليق په فطرت ناروا اثر هم غورځوي. او يو

ميکانيکي او مصنوعي فضا را جوړه وي. کم از کم د

پښتو ژبي تر حده خو دري صورت تصنع کښي هڅه

شک نشته اوس که ټوک په دي ترتيب کښي د تخليق

صحت په ځانے ساتلے شي. نو بيا خو پکښي هڅه عب

نشته خوداسي ټيکاري ټي دا وړي به شري نه شي.



دلته د درې مصرعه ایزه هايڼوگانو يوڅو نور  
شکلونه هم اوويني .

ع ۱ اوځانده

که خوښه دي وي (۳-۵-۳)

اوژارپه

(شکيل احمد ناياب)

ع ۲- او مننه

زما خبره (۳-۵-۳)

دوبابه شه

(محمد اياز غزل)

ع ۳ ستانه به زار شمه خو

که دغه حال وي کله (۴-۴-۴)

ستانه به زار نه شمه

(محمد اياز غزل)

ع ۴ زما دکور بنديان خودومره هم خاموشانه وو

اوس خوزما هاغه معصوم بچي هم حال دادے چي

زه ئي په زوره تخنوممه خونخندا نه وړي

(اقبال حيدر) (۱۶-۱۶-۱۶)

ع ۵ ستوري رانگارم پلوشو کښي د ژوند

ستا بناسته نوم د رنگينو لولکوپه وزرونو ليکم

چي د وړمنو قلم راواخليمه زه

(اقبال حيدر) (۱۱-۱۹-۱۱)

۱۲۱ دا د سحر خاموشی  
خود بناخونو منج کنبی شور کوی نن  
یوه یواخی پاپنه (۷-۱۳-۷)  
(جے. جلیو پیکت)

۱۲۲ سینی د پغلو د لاسونو سره هم پورته شوی  
داسی بیکار پی کنبی (۱۶-۷-۱۶)  
یوه پرده باندي گلونه راتو کنبی رږی  
(روډ ویلموټ)

۱۲۳ د لولکونو به دولی جوړه کوم  
زه به رنگونه د سپرلو ټول په جرگه درولم  
تابه بوخم لپونوی (۱۱-۱۶-۷)  
(اظهار الله اظهار)

۱۲۴ مخی رانه مه اړوه  
لکه د سپینکي شان د اورنه الوتلی مه  
تاله راغلی مه (۷-۱۶-۷)  
(اظهار الله اظهار)

۱۲۵ اوگوره  
زه د خپلو سپورو په اوږو باندي سورلی کوم  
تاسره سیالی کوم (۳-۱۶-۷)  
(محمد ایاز غزل)



ع ۱ : د پوډريانو د ژوندون قصه بيه تاته كوم

زما جانانه (۱۶ - ۵ - ۲)

کينه

(شکيل احمد ناياب)

دغه رنگ د موضوعاتو يا عنواناتو د لاندې ليکله  
 شوي هايکو کافي او د مسلسل هايکوکانو مثالونه هم  
 له نظره راتېرېږي چې د تجسس فقدان پکښې  
 محسوسېږي. داسې هايکو کافي قدم په قدم خپله  
 موضوع وړاندې بولي او د گڼو تصويرونو رنگونه  
 پکښې د يو مرکزي تصوير حهره راښکاره کوي خو چونکه  
 داسې هايکو کافي د هايکو جامعيت، اختصار او علامتي  
 بېر ايي ته زيان ور رسوي. ځکه ترې عام طور سره  
 تخليق کوونکي ډډه کوي. او يو بدعت ټي گڼي.

دغه رنگ د نثري نظم په رنگ ځنې تخليق کونکيو  
 نثري هايکو کافي هم ليکلي دي. چې په درېو کرښو کښې  
 خپله افسانه سرته رسوي ولي داسې هايکو کافي له  
 آهنگ او عنايت نه معرفي وي ځکه د پښتنو د ذوق تنده  
 پرې نه ماتېږي داسې برېښي چې د نثري نظم په  
 رنگ به پښتانه د نثري هايکو معاني صورت خپلولو ته  
 تيار شي ولي د موضوع ترغځه د نثري هايکوکانو  
 يو شو عکسونه ځکه وړاندې کول شي چې د هايکو



هيٽي سفر اندازہ ترې هم اوشي. او د قاريڼي ريكارډ  
سمون هم سم شي .

” مثالونه “

ع۱ زه د خپل کور په چت ملاست نيم  
توره شپه ده د اسمان ستوري شمارم  
خوداسې بنکاري چې ترې ستا غمونه وپرزيات دي  
(شکيل احمد ناياب)

ع۲ دکړه مار د پاسه يوسف خان شوک دے  
تانه پته ده چې لغه هم غزل دے  
مينه د قالبونو پروا داره نه وي  
(محمد اياز غزل)

ع۳ ستوري زما د خپو بناپونه دي  
دا ټول به زه په يوه هنر را يوځاے کړم  
اوس تا د زني حال به ترې نه جوړ کړم  
(اظهار الله اظهار)

په دې موقع دا صراحت هم ضروري کيږي چې  
په عاليې ادب کې همدغه رنگ په مشرقي ژبو کې د  
هايکو د مخلوط بحر و نو تخليق هم مخي ته راغلي دے  
خو پکې د اهنکو نو سمون سم نه دے ځکه  
يې يواځې په يادولو اکتفا کيږي. مثالونه يې نه شي  
وراندې کولے.



دا د هائيكو د هيتي سفر يو شو پراوونه وو. خو  
 خه نه چي پښته هائيكو وييلے كښي. هغه ددي ټولو  
 هيتونو نه خاسته بيل كړه وړه او خوند رنگ لري  
 پښته هائيكو متوازي الاوزان هائيكو ده چي هره  
 مصرعه ي بلي سره برابر او پيه ترنم او اهنگ كښي  
 تر لے شوي وي. چونكه دي هائيكو كښي مصرعي لنډي  
 تنگي يا اوږدښي لنډښي نه هكه ي د پښتنو منصفانه  
 ذوق خوښوي. دا ساختياي سلسله د پښتنو د موسيقي  
 سره هم سل پيه سله سمه ده. او حافظه ي هم پيه  
 پوره تيزي قيلوي. خو دلته دا وضاحت هم ضروري  
 ده چي پښته هائيكو يواځي د دريو برابرو مصرعو  
 تکرار هم نه ده. بلکه د يو خاص يو ولس سلابين  
 بحر د التزام نامه ده. چي د رزميه بحر ونو دي  
 ارکانو سره لږ ډېر مماثلت لري. ارکان دي.

“فاعلاتن مفاعلتن فعلن”

په هيتي اعتبار پښته هائيكو د خاص يو ولس  
 سلابين ردهم سره هكه او تر لې شوه. چي پري د  
 پښتو هائيكو ليكونكيو خان خان ته اجتهاد او اجماع كړي  
 ده. او پيه پښتو ژبه كښي چي تر دي ساعته خومره د  
 هائيكو كانو مجموعي معني ته راغلي دي غالبه او درنه  
 برخه ي هم په دغه خاص اهنگونو كښي وجود موند

دے۔ او بیا پرې د پښتنو اولسي ذوق پوره پوره اعتماد  
هم کړے دے۔

د پښتني هاييکو په دغه خاص هيت کښې چې کوي  
مجموعې مخې ته راغلي دي. پکښې د بناغلي (سما عيل گوهر  
"سکا" د اظهار الله اظهار "راته غور و نو کښې بنگرې  
شرنگوي" "کالې د کل په لاس کښې خوند نه کوي"  
اودا مجموعې "ستا د خوانتي تصوير په خوب اوده دے"  
دغه رنگ د بناغلي چاکر ديدار يو سفزي "نسکوري لېي"  
د پروفيسر نواز طائر "خو بونه خپل کلي کښې" د پښغلي  
ناهيدي سر "خپلو خو بونو له تعبير لټوم" داسې د  
بناغلي محمد اياز غزل د هاييکو مجموعې "د بنايستونو  
د صرا وريځي" او د شکیل احمد ناياب "پلوشې" هم  
په گوته کړې شوي بحر کښې د تخليق د مرحلونه راتېرې  
شوي دي۔

د هاييکو په داسې هيت د پښتون قام درې طبقې  
متفق دي چې پکښې مشران، خوانان او پښغلي شاملې  
دي. ځکه دغې اتفاق له د اجتهاد او اجماع نامه ورکول  
عين روا داري ده. او دغه خاص يوولس سيلابيزې  
هاييکو کافي پښتني هاييکو کافي کنډل پښتني بي خاړه نه دي.  
په دې خاص تناظر کښې دا يو څو هاييکو کافي اولولي.



ع۱۱ زرہ می تنہا کی شی لوخہ اوکری  
 پوہر چي اوٹکی توریالی د وطن  
 د خور د سر لوپتہ ہم خرٹوی

(شکیل احمد نایاب)

ع۱۲ یوی گوجری تہ لھٹولو ویل  
 تا یہ یو ورٹی سندر لاهو کری  
 مور دی یہ پیو کبی اوبہ گدوی

(محمد ایاز غزل)

ع۱۳ د داسی خلقو پہ ولقہ کبی دے ژوند  
 چي یہ نصیب یی د سپر لوزبکہ دہ  
 خوبیا ہم یی یہ اسمان لاری توی

(ڈاکٹر دیدار یوسفزی)

ع۱۴ چا راتہ وے چي د سپر لی ورٹو کبی  
 لھغہ تر لری گرتی ساکو پی  
 حکہ پتہی کبی می شرسم اوکڑل

(اسماعیل گوھر)

ع۱۵ د لھپتال لھغہ منحوسہ گری  
 می نہ لھسبزی چي تا ماتہ اووی  
 ”خپل خان می بایلو تہ می اوکٹی“

(پروفیسر محمد نواز طائر)

ع۶: دا خندا کانی ئی فریب وی لهی  
دَ وخت مچنه کینی دل کپری مدام  
دَ ادم زویه ماته سپک مه کوره

(ناھید سحر)

ع۷: لوخی چی کچن کینی گنده پاتی شی  
راشی په ژبه ئی صفا ستره کپری  
زما دَ بِنی نه پشو پاکه ده

(ظفر خان ظفر)

ع۸: دَ محبت له عظمتونو نه زار  
چی دَ زامنو ئی ورونه جوړ شی  
میاندی په سین سر گدا کانی کوی

(اظهار الله اظهار)

ع۹: په شرق دی اولگی رسمونه دَ بنار  
چی دَ کمری کپکی می بپرتاه کوله  
ما دَ هوسی کت کینی مپلو اولیده

(اظهار الله اظهار)

بهر حال دغه خاص هیت کینی دننه هم حتی  
تجربې په نظر راجی - پورتنی واره مثالونه دَ معری  
هایکوکانو په زمرة کینی راجی - خو په دغه  
معلوم چوکات او هیت کینی متقی هایکوکانی هم لیکل  
شوی دی - چی په دری مصرعو کینی ئی ترتیب اوږی



را اوري يا وړاندي ورسټو کښي. د مثال په طور  
 داسې يو ولس سېلابيزي مساوي الاوزان هايکوکافي  
 شته چې وړمبني دوه مصرعې يې په قافيه کښي تړلې  
 شوي دي. او اخري مصرعه ورسره په اهنک کښي  
 برابره وي خو معرّي وي. دغه رنگ اولني او  
 اخري مصرعه د قافيو په اهنکو نو کښي راټوله  
 وي. ولي دويمه يا منځني مصرعه د قافيه نه  
 ازاده وي يا اخري دوه مصرعې د قافيو په لړۍ کښي  
 سللې شوې وي. او اولني ددغي قدغن نه خلاصه  
 وي. داسې مثالونه هم شته چې درې واړه مصرعې  
 پکښي هم قافيه او هم ردیف وي. خو کومه يې ساختگي  
 چې په معرّي شکل کښي موندل شي. عموماً ترې دا  
 نور واړه صورتونه په خه نه خه حوالې سره  
 عاري وي. بهر کيف دلته د وضاحتي ترتيب سره  
 سې هايکوکافي را نقل کښي.

”مثالونه“

۱ ارمان په غښ کښي د ارمان ورک شولو

مانه د لاس کړښو کښي هان ورک شولو

د زړه درزاد پسي اوس لاړ چرته شم

(اظهار الله اظهار)

ع۲: ما پکڻي عڪس د لپونتوب اوليدو  
 په سوچ کڻي درکه شوه د ژوند ائينه  
 زه چي بيدار شومه، ما خوب اوليدو  
 (اظهار الله اظهار)

ع۳: دسترگو تور دي د غزل مطبع کرم  
 داسي راتول راتول تقسيم شومه زه  
 لکه د کاني په مينج نيم شومه زه  
 ( " )

ع۴: دوخت رفتار لا اودرولے شي شوک  
 داسي په وړاندي زمانه لاره شي  
 چي ائينه دانه وانه لاره شي  
 ( " )

ع۵: زنجير موکے، موکي زنجير اوخوره  
 تعبير مي خوب، خوب مي تعبير اوخوره  
 نن دي وينورانده تصوير اوخوره  
 ( " )

دا حقيقت دے چي ليک د تخليق په پيمانہ خپل  
 اعتبار اونه بايلي نوبيا ي د هيت د وجود او ثبوت  
 د پاره د هيت خارجي دليل جواز نه راميد کږي  
 خو دکا هر پستو نظر لندنگ وي. او د هر خه  
 د پاره يوه ټاکلي شوي پيمانہ او فرم غواړي. او په







دا حقيقت دے ڪه جاپاني هائيڪو پڻتو ته راڻي نو  
 ڊپنتو ڊود دستور ڊ لائڊي به ڊي هيٺ ، ساخت  
 او معيارون او پيمانو ڪڻي لازمي بدلون راڻي . ڪه  
 ڇي جاپاني ٿيه ڊ خپل مجموعي مزاج او صوفي نحوي  
 او صوتياتي جو پڻت پاه اعتبار هم ڊپنتو ٿي سره  
 اڀيڪه نه لري او س ڪه پڻتانه هائيڪو تخليق ڪوي نو  
 پاه هيٺ ڪڻي به ڊي ڊپنتو ٿي او ڊپنتون قام ڊ  
 معروضي حالاتو پاه تناظر ڪڻي ڪي او زياته خامخا  
 راوي . ڪه ڪه پاه اساليسو ڪڻي دغه بدلون رانسي  
 نو بيا دا ٿوله سلسله هسي يوه لوبه ٿوقه شي ڪه  
 نو داسي عناصر و له پڪار ڊي ڇي ڊ نور و ڊناپوهي ڊ  
 فڪر نه زيات ڊ خپل مرپين او مرغين ذوق جاج  
 و اخلي او ڊ پڻتي هائيڪو ڊ تحريڪ مخي له ڊي نه راڻي  
 ڪي نو ڊ غور ڪونو پاه ڊي سمندر ڪڻي به لڪه  
 ڊ گنگري لاهوشي .

ڪي ليڪونڪي ڇي پڪڻي بناغلي اسير منگل ، بناغلي  
 اباسين يوسفزي ، بناغلي روبان يوسفزي ، بناغلي  
 غازي سيال ، پروفيسر محمد نواز طائر او رحمت شاه  
 سائل پاه اولني قطار ڪڻي پاه نظر راڻي . پاه ڊي بحث  
 ڪڻي هم لوستونڪي تهر باسي ڪڻي ڇي هائيڪو ڊ جاپان  
 نه نه ده راغلي بلڪه پاه پڻتو ڪڻي ڊ ڪاڪري غاري پاه



شکل کڻي وڙاندي نه موجوده وه. دا خبره غير  
 تحقيقي، غير منطقي او غير اصولي ده. غير تحقيقي به  
 دي ده جي مون سره ڏکاکري غاري ڏ ارتقاء لهن  
 معلوم تاريخ نسته. فقط ڏيوڻو خورو ورو وراستو  
 اوگرو ورو نمونو به لاس راتل ددي خبري دليل  
 بنجي نهي ڪڍي. گني جي هائيگو به ڏکاکري غاري  
 نه راز ٻڌي وي. دا بستائيلي بناغلي خودومره پوري  
 وائي جي ڏجاپان هائيگو هم ڏڀنتو ڏکاکري غاري نه  
 راپدا شوي ده. ڪمال دے ڏهائيگو ڏ صنف يو معلوم  
 تاريخ دي جي ٿولي دنيا ته بڪاره دے. او به پوره  
 تواتر سره ڏ ابتداء نه راواخله تر دي دمه پوري  
 رارسيدلے دے. او حال دا دے جي ڀنتو ادبيانو لا  
 تر اوسه دا هم نه دي پيڙند لي جي ڏکاکري غاري ٿه  
 ساخت، ٿه تاريخ او ٿه ٿه هيتونه دي. او ڏ  
 کومو خاص موضوعاتو احاطه ڪوي يا به ڪلاسيڪي  
 شاعرانو کڻي دا ڇا، ڇا تخليق ڪري ده. او دا هم جي  
 ڪاکري غاره او هائيگو به هنري او هيتي حوالو ڏ  
 يو بل نه به ٿومره فاصله دي. ڪه چري دا دويي  
 شي گني جي داد هائيگو اضافي ڪنٽريبيوشن دے. جي  
 به ڀنتو کڻي ئي ”ڪاکري غاري“ را او وڀتلي نو بي  
 ٿا به به نه وي. گني جي ڀنتي هائيگو ڀنتانه ڏ



خپل ماضي د ورکو نندارو تماشو ته راپارولې دي -  
 (اوداهم د هاييکو کمال دے چي پښتانه ئي يو واري بيا  
 په تپه مين کړل) -  
 د "هاييکو" او "کاکري غاري" رايو خاڼه کولو  
 دعوي غېر منطقي په دي حواله ده چي "کاکري غاري"  
 خاڼه ادبي صنف نه دے - بلکه د اولسي لوبو پوقو  
 دونهرو ، ارونو اود لفظي او ذهني کړتبونو حيثيت  
 لري - بل ئي رواح دومره کم پاتي شوے دے چي اکثر  
 پښتانه پرې په خپله هم د سره نه رسي - د سوچ  
 مقام دے چي په کومو داوونو پيچونو کښي پښتانه  
 په خپله تېرو ئي - نو جاپانيان به ترې نه اخر  
 څنگه اثر واخلي او بيا به ورله لا د يو ادبي صنف  
 مقام هم ورکوي - حقيقتا دا دے چي د جاپان اود  
 پښتو ادبي تاريخ داسي لښځه ثبوت هم نه لري چي  
 گني دغي مفروضي ته پرې تقويت ور اورسي - اوس  
 که چرې جاپانيانو د پښتو ادب نه خه استفاده کول  
 هم غوختل نو د پښتو ژبي نور معلوم صنفونه نه  
 وو چي د کاکري غاري غوندي مجهول څيزونو پورې  
 به اختل - دي لږ کښي د قلندر مومند صبا راي د  
 چي پښتو ليکونکيو له نه دي پکار چي د هر راتلونکي ادبي  
 صنف چرې دي په پښتون ثقافت کښي د کتلو ضد



اوکري - خاص کر چي لهيڻي قرينه پري هم شهادت نه کوي -

د "کاکري غاري" او "هايکو" د اتصال او يووالي دا دعويٰ اصولي پيه دي ده چي د "کاکري غاري" او هايکو تر منځه دومره ظاهري، باطني، لفظي، معنوي، منطقي هيټي، شعري، خارجي او داخلي لري والي پروت دے. چي د دواړو رايو ځان کولو عمل د جهل مرکب پيه دريږه کني راجي اوس که د ذوق خاوندان د هايکو هيټي ادلون بدلون ته يو نظر هم وراوگرځوي نو ددغو ياد بناغليو د راجوري کري شوي دراجي دراپ سين به په خپلو سترگو اوويښي -

اوبيا په تيره تيره بناغلي رحمت شاه سائل په دي حواله دومره خطرناک حد ته رسېدلي دے چي د سياق او سباق نه يو خوا ته د پښتو د ميسري شاعري د خزانې نه د دريو دريو مصرعو خود ساخته اکايي جوړوي. او د هايکو عنوان ورله ورکوي که د بناغلي وس اورسېده نو د پښتو د کلهي شاعري نه به د څه وړاندي ورستو د مصرعو پيه خارجولو او په څه ضروري تحريفونو او اصنافو هايکو کافي راجوري کري. دا رښتيا دي چي چرته هم د علي او ادبي تحقيقي لاري بندي وي. نو بيا هم داسي ناروا او ناشوني کيږي



خو شڪر وِستل پڪار دي. چي پڻتانه اوس په ڇا هم  
 په پتو سترگو باور نه کوي. سائن صاحب ته دي  
 معلومه وي چي هائيگوڻه د گنجي لپوني مينه هم  
 نه ده چي هر کس او ناکس به پکڻي دخيلي برخي  
 تر لاسه کولو خوبونه ويني.

بهر کيف د ظاهري هيت نه يو خوا ته هائيگو  
 يو داخلي صنف هم دے چي د لسو ژوند او د ژوند  
 لسجي د جمال د احساس د لاندي په ژورو تخليقي تجربو  
 کڻي رانغاړي. دا صنف د بڻکاره وضاحتونو نه ځانته  
 يو بيله د رازونو لار را اوباسي. لکه د غزل د صنف  
 هائيگو هم د رمزيټ، اخفاء، اشارو، کنايو او استعارو  
 په ژبه خپل پيغام بل ته ورسوي. دا صنف دخيل  
 ورک داخل نه د انکشاف ساعتونه رازين وي. او د  
 موجود نه زيات محسوس ته پام ورگرځوي. دا  
 رښتيا دي چي هائيگو يو ادبي صنف دے خو هائيگو د  
 يو سپڅلي تهذيب او کوټلي تمدن نامه هم ده.  
 هائيگو د رنگونو او تصويرونو هنر دے. خو د  
 ژوندي تصويرونو هنر چي ځانته د جهان خواره  
 عکسونه راستنوي گني چي هائيگو د متحرکو تصويرونو  
 خاموشه ژبه ده او د ژبي د خاموشيو گويان انځور دے.  
 د هائيگوگانو رانه تصويرونه که مونږ له څه



جوابونه را کوي اوڅه رازونه راته وايي نود  
 شونډو په سر راته څه سوالونه او ټپوسونه  
 هم کوي. هائيکو د تاش يو غورځنگ هم نه دے بلکه  
 د يوې زورورې تخليقي لمسي او باطني تجربي يوبتاسه  
 او هنري اظهار دے. دلته لمسي تصويرونه کېږي او  
 بيا دغه تصويرونه د نسلونو په تاريخ د انسان  
 په نفياتي او د موسمو په بدلون رابدلون او  
 د تهذيبونو د زمانو په ټيټ او لهک کېږي ورکېږي  
 او ښکاره کېږي، ډوبېږي او رابرخپه کېږي او  
 د انسان ذات او کاستات ترمنځه فاصلي په مينه  
 مينه او باسي. معاشره په خپلو کړو وړو او خدوخال  
 کېږي په هنر هنر راښکاره کوي.

ددې نه اگاهو چې د هائيکو په موضوعا سرسري  
 خبرې او کړې شي لوستونکو ته د مغربي او مشرقي  
 ژبو د ځينو هائيکوگانو ترجمې په دې غرض ور  
 وړاندې کېږي چې يو خو ورته د هائيکو د افاتي  
 تخليقي اندازه اولگي او بل په دې وسيله د مختلف قامونو  
 د سوچ د انداز نه هم خبر شي. دغه رنگ د هائيکو  
 په مختلفو ژبو اثر او د مختلفو ژبو د هائيکو په ساخت  
 او موضوع د غور زېږدي اشاراتو لپره ډېره اندازه ورته  
 هم اوشي او بيا د پښتو ژبې د فراختيا، مېلمستيا، اظهاري

قوت او جوهر پسته ورته هم اولکي اودغه رنگ په  
 دي بهانه د دنيا د نورو ژبو او پښتو ژبي د هايکوکا  
 نه خو تقابلي عکسونه هم دوي ته را وړاندې شي او  
 دا شعور ورته حاصل شي چي د پښتو هايکو ساخت او  
 هيت ولي د دنيا د نورو ژبو نه خائنه او بدل دے  
 يا دغه رنگ پکار دي .

د انگرېزي هايکوکانو د پښتو ترجمي

۱

The baby                      ته دې ماشوم چي ته نه گوري چي  
 sucking his Thumb        خومره په مينه کله کوتاه روي  
 Moon gazes                    سپينه سپوږمي ئي ديد نو نه کوي  
 (Tom clausen)

۲

First snow                      د موسم واوره ورپدل شروع شو  
 gathers                            د انغري نه گير چايسه گوره  
 all in                                نن د يارانو محفل بنه گرم دے  
 (Barbara Ressler)



۳۰

۳۱

In a swing      اچي په تال باندي جوته او خوري او  
 The widening eye      بياراته او خاندي د شونډو په سر  
 of the smile      ډک د موجونو سمندر شمه زه  
 (John Thompson)

د فرانسيسي د يوې هايکو ترجمه

۳۲

vent dérangé,      هواته او کوره پاکله شوله  
 on dance at 'orage      د طوفانونو په اوږو الوخي  
 e' est nuageet dobatā      ستا لويته او د اسمان وړخي

د عربي ژبې هايکو کافي او ترجمې

۳۳

د روغ دي ټولي د دنيا دا ويري  
 که ډي رښتيا د کائنات اوليدل  
 دلته لويي ټوله الله لره ده  
 کذب کل الخوف کذب  
 الحق الحق في العالم  
 الله اکبر الله اکبر

(مترجم پروفيسر عطيه جليل عرب)

ع۶

چرتاه چي حُماه راتاه وړاندي ته ئي  
 په بهره لاره هر کو ټپير قسم دے  
 د الله هو يو هنکامه جوړه ده  
 في كل مكان انت يا رب  
 اي زمان اي مكان  
 يزوي الصوت الله هو

(مترجم پروفيسر عطيه خليل عرب)

د فارسي ژبې هايکوگانې او ترجبې

ع۷

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| اوښکې مې کې کې او س توښېږي | گره کم کم است     |
| بلا موده او شوه زما دننه   | از زمانه يا در دل |
| د يو موسم حکمراني جوړه ده  | یک رنگ موسم است   |

ع۸

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| داني باران د پشکال داسې وو   | باران امسال      |
| د اونی پانې زعفراني شوي ټولي | زرد پریده برگ دل |
| او دیوالونه مې دکور راشنه شو | سبز شد دیوار     |



دسندهی های کوفی او ترجمی

۹

غرونو ته او کوره لشی غبنه کوی  
خوچی ازار ورپی شوکے نو  
اوس دپیرو عذاب انسان دل کوی  
گم صم تیا کُصار  
ما کُن کی پیتر صین پیا  
صد بن جا ازار  
(اقبال حیدر)

۱۰

لھی نه خان له تندی اوژنی ته  
ورپی لبغوندی لپون خو اوکړه  
نود او بوچینه هم دله کبی ده  
یاتی جا جهرتا  
گولٹ سان ملی ویندا  
منان مرو پیا سا  
(اقبال حیدر)

د بلوچی های کوفی او ترجمی

۱۱

دا زپه می لھی بی قرار دے کبی  
دهر موسم په ژبه دا نغمه ده  
دمزلونو سپوری لری نه دی  
بے قرار انت دل  
موسم انت و دارانی  
دورنه لت منزل  
(پروفیسر غنی پرواز)

۳۳

۱۲

زہُ ہم دَمینی دَ احساسِ قیدیِ ہم ہرے ہنریک آن  
رالہ کہ غم کہ خوشحالی را کوی دردِ بخشیت کہ دشی  
ہرچہ چی غواری دَ جانانِ خوبندہ یاریہ کو لیگ انت  
(ڈاکٹر علی دوست بلوچ)

دَ پنجابی ہائیکو کافی او ترجمہ

۱۳

پر پردہ دَ سپور و تماشہ نہ کوم  
زہُ دَ ختلی نمر رنہ تہ و لی  
دومرہ دَ لاندی نہ نظر او کومہ  
ڈھلے سائے دے دل میں کیوں تکی  
میں بلندی ساں اینواں کیہہ وہندی  
میں تے یا نن ساں چڑھے سورج دی

۱۴

خلقوتہ تکی دَ وفا زوتوم  
اوس کہ زما نہ ہم جفا او شولہ  
خُان لہ بہ یو چہ دودہ سزا و رکوم  
میں سبق دینی آن وفا واں را  
میتھوں ہے بے وفا فی ہو جاوے  
دونی ملنی این فرسزا مینوں



ددي مثالونو په رڼا کېنې يقيناً چې د ژبو د تهذيب  
 فرق به په لوستونکيو منکشف شوه وي. او دا  
 اندازه به ورته هم لگېدلې وي چې د دنيا ثقافتونه  
 په کوم نقطه رايو هائے کېږي او په کوم پړاو  
 بيلېږي.

بي حايه به نه وي که د جاپان د ځينو نمانده  
 هايکو نگارانو د يو څو هايکو کاتو ترجمې هم په دې  
 مرحله رانقل کړې شي چې لوستونکيو ته دا شعور هم  
 حاصل شي چې د جاپان زمکه او پښتنه خاوره خپلو  
 کېنې څومره ثقافتي فاصلي او جذباتي اړيکي لري.

ع ۱۵: اوبه په غځه رابېداري شولې

نن چې ناسايه يو اوده تلوته

يو د چيندځي جي ټوپا او هه

(باشو)

ع ۱۶: څومره بي کچه زړه راښکون دېکېنې

دا د دوو غرونو منځ کېنې لاره چې ده

د بېنفتي کلونه خاندې پکېنې

(باشو)

ع ۱۷: بڼي ورک ورک وومه يواځې وومه

چې مې يو اوجه ښانکه ماته کړله

د زړه د خلاصه مې ژرېلې دي نن

(شکي)

۱۸ع دَ خاموشی را خور جاو دَ پکڻي  
دَ چيند خانو 'او اوزونه واوره  
يو الله هو او الله هو دَ پکڻي  
(بوسون)

۱۹ع که دَ ما بنام تياره خوره شي نوخه  
اَ نرگسي سترگي جي اورا ونيسي  
دَ زرّه پاه لارکڻي جي ڊيو پلي شي  
(بوسون)

۲۰ع ته دَ مارغانو وپنا واوره کنه  
واڻي جهاز هو اکڻي پورته شي او  
خيلو وزروله رپا نه ورکوي  
(يا ماگو جي)

۲۱ع ورخه زمونڙه پاه سر اور وروي  
دَ شي مو وڙني حارثي دَ فراق  
پاه کومه لاره باندي تگ اوکري ٿوڪ  
(سانتوڪا)

۲۲ع ماسره مل زما خوبونو کڻي ده  
سترگي جي پتي کيم بشڪاره ئي وينم  
هغه زما نه جدا شوي نه ده  
(سانتوڪا)



۱۲۳ع واوره 'هوا او د باران شرقا وے

د جدایی یہ دی موسم کبھی راشہ

چی قافلہ سره ملگری شو مونز

( اِسّا )

۱۲۴ع اُف دا سین بڈیرے بودا اووینہ لب

چی سرو وھلے یر وھلے گھرچی

یہ ادیرہ کبھی تری نہ لدر ورکہ دہ

( اِسّا )

کدے شی چی ختی د وھم رنخوران دا ھم وائی چی  
 دانمونی ھسی بی خایہ راورے شوی دی . خوربتیا  
 خبره داده چی یہ دی حوالہ پنتا نہ لوستونکی یہ  
 ورمببی خُل د ھایکو عالی تھذیب سره پیرنندگلو  
 تر لاسه کوی . او بیایہ دی پیر ایی کبھی لوستونکو  
 تہ دا ھم خودے شوی دی چی ھایکو خومره سنجیده  
 تخلیق دے او د خومره تخلیقی زارہ چاودون غوبتونکے  
 دے .

پاتی شوه دا خبره چی ھایکو د کومو موضوعا تو  
 احاطه کوی . نو ددی خبری بیکاره جواب خودا دے  
 چی دایو ادبی صنف دے او د ادب موضوع ژوند  
 سره تری وارہ موضوعات وی . خکہ نو یہ ھایکو د  
 موضوعاتوقدغن نکول بخی ناروا کار دے خو چونکہ

هایکو د هیتی ارتقاء سره سره د موضوعاتی ارتقاء نه هم راتپه ره شوې ده نو باید چې سرسری ذکر ئی وشي. د هایکو د هیتی تبدیلیو په شان د هایکو د موضوعاتی تنوعاتو اصل مرکز هم جاپان د حکه نو دغه وخت دپاره سپوری خپل اصل ته ورگرځولې کېږي -

د هایکو د موجد او باني "باشو" رای ده  
 "د هایکو تخلیق کېږي د ماشومانو قطري  
 روح ته نظر ورستونول پکار دي"

باشو د فطرت او د انسان ترمنځه رابطه د هایکو موضوع جوړه کړه او بیا ئی په یوه ننداره کېږي د کتو نندارو او تماشو سپوری هم په گډا کړل. لنډه دا چې باشو هایکو د فطرت رازداره او گرځوله -

"مسا او کاشيکي" چې د باشو معاصر وو د خپلو لسو فلسفیانو شاگردانو په مرسته د هایکو موضوع ذاتي وصانعو او شخصی انفرادیت سره اوتپله او د هایکو د تخلیق سترگي ئی د انسان د داخل پت پتو نو ته ورستې کړې خو دا سلسله ورستو د لفظونو یو ځنګل کېږي بدله شوه چې معنی به پکښې ورکېدې. حکه خو "بسو" د دې رجحان غندنه او کړه. او باشو ته ئی د ورستېدلو بکاره اعلان او کړو -



”بایاشی ایسا“ دهایکو تخلیق د زبخیلی طبعی  
 اود ورو ورو وچ و سو مارغانو حنا ورو د دردی دلی  
 اورنجدلی ژوند د اظهار سره او ترلو -  
 اوبیا د جاپان د جدید هایکو لیکونکیو سرخپل  
 ”سی، شی، ماما گوجی“ د هایکو د تخلیق خوره جولی  
 کبې د فطرت د تماشو سره سره د کائنات د تکوینی  
 نظام رازونه او سماجی پېښو اسباب هم را ونغښتل -  
 بهر کبف د موضوعاتو د تنوع باوجود دې ټولو  
 هایکو لیکونکو کبې فطرت او د فطرت متعلقات شریک  
 قدر او موضوع وه - خو په جاپان کبې د هایکو  
 لیکونکیو یو داسې ډله هم پیدا شوه چې د فطرت او  
 د فطرت سره تړلي عناصر او عوامل یې رد کول شروع  
 کړل او د هایکو په تخلیق کبې یې ددغې څیزونو نفی  
 او کړه - د دوی په خیال تېرې لاسې او د فطرت د  
 موسمونو بدلېدل باید بدل په ذهن کبې د ماضي  
 د جاگیر دارانه سوچ عکسونه ورننه باسي ولې بیا هم  
 د جاپان زیات تره هایکو نگارانو د فطرت غښه  
 کبې د خوب لیدلو عادت پرې نخودلو -

د دې اختلاف په شا د تخلیق د آزاد عمل (Free  
 Imaginative creativity) او د تخلیقي انضباط  
 (serious artistic discipline) د متقابلو



عملونو انگاري صفا اور بدلے شي .

ترخو جي دڙينتي هائيڪو د موضوعاتو تعلق د  
 نو ڀيننه هائيڪو په دي لڙ کني په خان لهڻي قدغن  
 نه ڀري . هاغه ٻولي هلي خلي جي دڙينتي د ژوند  
 تصوير ترينه سازين . دا ئي په خان کني خايوي .  
 البته اخلاقي قدروت دڙينو د لاندي نه راوي  
 دڙينتي هائيڪو پير ايه چاله هم دا بلنه نه ورکوي  
 جي راشه په ما کني د خيلو سفلي او حيواني خواهشا تو  
 لٿون اوکړه . يا په ما کني د خيل جنس زده ژوند  
 او خٽکلي مزاج ننداري اوگوره اوس که شوک داسي  
 کوي نو هغه پوهي شه او دهغه خدائے .

زه دلته يو واري بيا دي خيال اعاده کوم جي  
 ڀيننه هائيڪو کوم اجتماعي عمل او اجتهادي بصيرت  
 رازين ولي ده بايد جي رعايت او لحاظ ئي اوساتلے شي .  
 مطلب دا هم نه دے جي د تجربيو سفر دي په خائے  
 اودرڀي . ولي ترخو جي په هائيڪو کني نوي کاميابه  
 او معقول هيٽي تجريه نه وي شوي . نو د بي  
 خايه اختلاف سنگر پر خودل عين روا داري ده . او  
 بيا هسي هم د يوي کاميابي تجربي بي خانه غندنه  
 رڻي ته نقصان ورسوي .

د موجوده ڀينتي هائيڪو کټه دا هم ده جي خيل



خان او خوله جامه ئي د پښتنو د ثقافت په رنگونو  
 پياوړه کړې ده. د داسې هايکو راڼگ د پښتو ژبې د  
 اوازونو، سېلابونو او انگازو گټورې لحنې دي. پښتانه  
 هايکو نه يواځې د فطرت هنداره ده بلکه د فطرت  
 او روايت د اختلاط نه د رازېږېدو نکو مظاهرو په  
 ملا سورلي هم خورې لگيا ده. پښتانه هايکو د فطرت  
 او روايت په گټه پېر ونو پښه نيو له د ژوند تر نښې  
 لحنې رانيسې او نوې تنظيمې او هنري ماه پکښې  
 ورپو کي. دغه رنگ خان له د مخ سره راټولوي.  
 بايد چې پښتانه هايکو ليکونکي د چاپېره ماحول  
 سره سره خپلې تخليقي چينې او د خان دنده رښتيا  
 په پوره هنري پوستوالي او روانۍ سره رايوځانې  
 کړي او د عظمت او رفعت نه هېرېدونکي ترانې او  
 سندري ترې نه را اوزېږوي. يقيناً چې هم داسې به  
 کېږي.

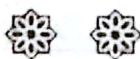
په ډېر درناوي  
 اظهار الله اظهار  
 لکچر اردو شانگه اسلاميه کالج  
 پېښور يونيورسټي  
 نېټه: ۰۱/۲۱/۶/۲۰۲۰

## حوالے

- ۱- اظہار اللہ اظہار راتہ غور و نوکینی بنگری شرنکوی
- ۲- اظہار اللہ اظہار کافی دکھل پانہ لاس کینی خونندہ کوی
- ۳- اسمعیل گوهر مسکا
- ۴- دیدار یوسفز، جاکٹر نسکوری لپی
- ۵- سہیل احمد "مدیر" ہائیکوانترنیشنل (اقبال حیدر نمبر)
- ۶- شکیل احمد تآباب "پلوٹی" غیر مطبوعہ
- ۷- ناہید سحر خیلو خوبونولہ تعبیر لپوم
- ۸- نواز طائر، پروقیس خوبونہ خیل کلی کینی
- ۹- محمد ایاز غزل دیناستونود صحر اور لپی (غیر مطبوعہ)



لوي مي داده چي بنده يمه ستا  
بريت اخر اووايه په خه تا و كومه  
چي يوه ساه مي هم اختيار كني نه ده



د اخري رسول امت كني يمه  
اوس خوزما او د جنت تر مېنجه  
بېني قسم دے فاصلي نشته دے

خوک په زما له حاله څه شي خبر  
يونو ډاغ ې په لمن پر پوته  
چې دکلاب څانگه کښې گل ښکاره شو



زه د چا ملاسته غوا هم نه پاسوم  
شیرینې ځکه ستا د چم لېونې  
ما په ازغوباندي راکارې مدام



مخې دې د وړانې اښې غوندي دے  
ښه به وي دا چې درته گورمه نه  
څو به دځان سره په جنگ اخته یم



د زلفو سپورو ته ې خوب کولو  
چې د ښې ژړا راياده شوله  
په سره غرمه ترينه راپاسېدمه

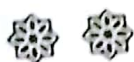


د اسمانونو ورته سرخکته وي  
کله به کرم د صحبت، چرته چې  
د رېدل پاتېلی د غر سينه پرېکوي



خومره شرمېښې د ښانست مېرمنه  
ورته چې کورم په نظر د مېڼې  
راند د خوړ او بوکټې خان غوږه کړې

بِی روزگاری سِجی می چِکی اولیدی  
ویدل یی گرانه یا با غم مه کوه  
بیا به تافیانو پی نه رارمه



شیرینی ژوند د شوگیر و نامه ده  
خپله خوانی دی چرته خاوری نه کپی  
د زور دیوال سپوری ته خوب مه کوه



رب دی اباد کپی خپل کورونه په دوی  
خویو ژور سوچ کبی را کبر شمه زه  
بغلی سِجی مانده اتوگراف اخلی



ا لپونى سره به اوس خه كوم  
وايى كه شل ودونه هم اوکړې ته  
نوزه به يم ستايو و شمه بنخه



زه چې ترې لږ هم لري کېنمه نو  
راپسي ژاړې د گودر غاړه کېنې  
ما د کنگا په اوبو اولامبوي



په يو غورځنگ سره اسمان ته رسې  
وه لپونى پېغلي په خود کېنې اوسه  
تا لا د زمکې تل ليدلې نه دے

پہ زبہ کبھی وایم داسی مر بنہ مہ  
چی می دسیند جی تر لری یوسی  
دنکہ غری ی نوره ہم پورته شی



زبہ پہ یوہ خندا لبہ داسی شی  
نکہ د اورپی د غری له تاوہ  
د بنار پاخہ کورونہ اور اخلی



مینہ پہ خان گوالہی نہ رد کوی  
تا یانندی خنکہ اعتبار اوکرمہ  
تہ خود ہر پیغورہ تہنتہ کوی



تہ د سپر لو کاروان تہ لارمہ نیسہ  
پہ شا ستانہ کپہ نظرونہ د بنکار  
حہ کور تہ حہ! چرتہ سرتورہ نشی



اوبنکی چی ستاستر گو کبني اوچی شی نو  
دشی تیارہ می اندیننی زیاتی کری  
د اسمان ستوری رانہ لار بدلوی



درسره حقی شری نہ کومہ  
حہ ستا د خپ نہ می توبہ شیرینی  
خو راشہ اوس دی رانہ سپی کوری کپہ

پکار مونه دي د فريب رنگونه  
د سپرلي باده خيله لاره نيسه  
هسي په موبن پوري خندامه کوه



مينه په هر موسم کښي خوند نه کوي  
په سره غرمه له کوره مه را اوځه  
د پشکال تاو دي ميراته نه کړي



ستا د قامت سوچ ي شمله هسکه کړي  
چې بازارونو کښي د بنار جينکي  
د سنډلونو په زور قد لويوي



۵.

ستا د ژړا ارمان دي اورژي نو  
دغه يو شو شاغكي باران شيريني  
ددي وطن د زمكي تاو زياتوي



د سمندر سفر رايا د كره كنه  
رانه چاپېره طوفانونه وو خو  
د ډوېډو راسره ويره نه وه



كور كښې د سپر اوږو درك نه لگي  
خو هان د لپچانه هم كم نه گنم  
د وخت درې خميره لگي زما

ما درتہ وے مسافری مہ کوه  
لا پرو د سر سپورے دی نعم خاوری شو  
د کور دالان دی پر پوتی او خورو



د یوی پیغلی دایری می لوسته  
ورتہ حیران شوم، مایوه لحظه کنی  
گنی بریندی فرینتی اولیدی



درد لا د او بنکو لاریدی نه ده  
وژنی پچی مونن د خیل وجود تاوونہ  
لا پیشکال بارانی شوه نه دے



دَ پي وِسي دِاسْتان لَ اِخْم نَه دَے  
سْتا اِوارَه خورِی وِری زلفِی هَم  
دَچا مَز دُور پَه سِر وِری نَه شُوی



خَنگَه مَرَه شِی دَ نَسَلونو لَوِیَه  
لَه رَحاهُ بِنَه دِپ تِب دِی خُو غَم دَغَه دَے  
زَمونِب نَه سَتَر کِی رِا بِر بُو جِی هِی



دَ حاسِد اَنو شَمِس مِی زِیا ت دَے بِلَا  
دِر دِجِی سِو اِشِی نُو پَه نِیْمَه شِیْه کِنِی  
سَتُورِی رِا پَاسِپِنِی اِتِن وِا جُوی

زغلمه حُم دَ پلوشو په اوږو  
زه ددي خاورې سره مينه لرم  
خو دَ اسمان فکر مې هم کومه



بنگري دي مات دانه وانه پراته دي  
له تانه زار، راسره ضد مه کوه  
پرېږده چې فکر دَ روزگار اوکومه



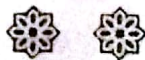
زموږ د کلي بي اسروحه شولئ  
کور ته په رسوکنه لارکني به مرو  
هيوې پرېفک دے اوکچه لاره ده



ستي دي نڪري د خواني تا وونه  
د پيه جي ٻنڪل دي ڪرم خوشه اوڪر مه  
سڪرو ٽي نه بدمه په شو نڀو دڪل



خو انبي منم له موراه ڪمه نه وي  
خو ڪه زما په ڪور ڪنبي ڪوٽي وٺي  
هسي به ژوند دخيلي لور خاوري ڪري



ساه راڪنبي نشاه خو خبري ڪوو  
لڪه په زول ڪنبي جي بجلي لار پيشي  
او د پڪو پري تا وڀري هسي

شیرینی وایه که زما په لیدو  
د زړه درزاه دی سپو شوې نه وې  
تو بیا داستا غوږونه سره ولې دي



د مینې کومه سلسله یاده کړم  
د تیلی فون تلی چې اوغږ بڼې  
وېم که څوک ماله په مری غلې شو



خو ایده د مینې راپېر زو کړه هله  
چې ستا بانه برنډ شي شیرینی زما  
نو گڼ چاپېر توری چې والوئي



ورک مې له هُانته حادثې کړې د ژوند  
داسې مې هېر شي د بڼاست يادونه  
نکه چي اور د مخي گوناه وړانه کړې



پېغلې حواني دې د سپر لي موسم دے  
ستر کي چي واروي راکوري په شا  
اسمان کښي پر ق شي د ياران شبيه شي



فطرت بڼاست هم د انسان زياتوي  
چاپېره او خاندې کلونه د رنگ  
د رېل پاتلې چي د غر زړه کښي اوښي

دانه چي زه ئي ونگيني نه وينم  
خود فطرت خنكل وحشي داسي دے  
چي شرمخانو له پناه وركوي



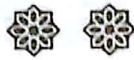
دخداے رحمت هم امتحان دي گني  
چا کيني هم مينه وروروي نشته دے  
دا د چيني اوبه چي کوم پله ئي



خداے شته مدام د ژوند مندري وایم  
زه د بنسني چا سره نه کومه  
ما د خوږي چيني اوبه شکلي دي



دا معجزه دُ هبت اووینه  
چی دُ درد خریکه په آسمان خوری  
دُ اور خری دُ باران خاشکی شی



سپلا ب چی راوری دُ کلونو خاشکی  
دُ خوشبویو قافله لوټ شوله جوړ  
اوس به دُ کوم تصویر په ډاډ ژوندي یو



دُ نظرونو تماشی اوخوری  
دُ ارمانونو می دنیا وراښده  
تا دُ رنگونو لوکی راښوی

اک یو تصویر زما پد سترگو کبھی دے  
مالہ بہ ٹوک دُخوب تعبیر راکوی  
باران و رہنئی او فصلونہ سوزی



ددی وطن فضا سپرہ دومرہ دہ  
بخہ هوا کہ ہم را والوئی نو  
دجا غریب پد خونہ اور پوری شی



آ لہونی می چرتہ قتل نہ کری  
دومرہ خرابہ شوی فضا د وطن  
ٹوک پد رہو او بو کبھی بچنے دیی



ٲٲوس ٲوم ٲو ٲفه ٲٲٲٲ ٲٲه نه  
دومره دٲ ستر ٲو ٲٲٲٲ وٲسٲا وٲٲ دٲ  
ٲه ٲه دٲ ٲسٲو زٲلوٲ نه ٲٲ



ٲورٲه وٲٲه ٲٲ دٲ سر ٲوره مه ٲٲه  
ٲٲ لوٲٲٲٲ ٲٲ رسوا داسٲ شٲٲ  
ٲٲه ٲٲ ٲٲگ دٲ لوٲٲٲ والوٲٲٲ



دٲ ٲٲار مهٲٲٲٲ ٲٲٲٲ ٲه وٲٲٲ  
ٲد اٲ سٲاه له ٲاٲٲ ستر ٲه هم نه ٲٲٲ  
سٲاد دٲتر ٲٲٲٲ اسٲٲ ما ٲٲٲوٲٲ

راته معلومه د دښمن توره ده  
چرنده مدام گرجي په زور د اوبو  
ته ترينه لاس واخله نو هڅه به نه وي



که درته غږ نه کوم تېر نه اوسي  
پرېن ده بچي خونده چېرې دې ښه پېژنم  
ته د موکي په زور توپونه وهي



پېژندکلو نشته دغور او د لور  
ددې وطن زلمې خو داسې نه وو  
شوکه مې دا زهر گلاوي وينه کښې



زُه پِه ساحل د سمندر ورک شمه  
دُ درد د زانو سپل راوالوځي او  
دُ اوازونو پِه مري غلې شي



دومره اوچت ټوپونه خله ولهي  
زما خبرې ته لهم غوږ كېږده لږ  
څوك دي الوړې او پزنده نكړي



د سر پروا مينه كښي نه كوم غو  
دومره زما قتل اسان مه كښه  
زُه خه ويستلي اوږده هم نه كومه

پروت که د سلو پردو شاته مه  
د نظر پرق به می در اورسوی  
هوار د سندر په اوږو الوخم



د خوشکالی بنیاد په غم وی دلار  
زما په شونډوڅه قندا خوره شی  
لا د غوتی زره خو چاودلے نه دے



اوس غوښه ساده پی راچی او که نه  
شیرینی ته پی می په تنگ کبې نه می  
نو پلوشی می د سپوږمی سوزوی



دُ رُوح زخمونده موله شمس اووتل  
مه خوشحالينه لبونى كه په موبن  
اسمان دکانو باران نه وروي

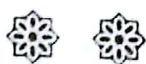


حله ته هي زهر خوروه وينه کښي  
خو چي زما د مينې زور اوويني  
مرگ هم د نيمې لاري ستون شي زغلي



اسمان بلني د راتلو راکوي  
ستوري گدا کوي په ساز د مينې  
حئي چي سواره شو د هوا په اډکو

رب دې ژوندی لره خوشه اووایم  
دگتو کور دې زره د کانی کپلو  
مینه اوس تا باندي اشر نه کوی



شیرینی مه د هه د هوا فچی له  
چی ستا د زلفو خوشبویی شی خوری  
په اور کنبی اوسوزی ورمی دکلو



زره په بلا بلا مزی غواری خو  
طوفان دې مه اوچه له کوره بهر  
د خیلو زلفو دام کنبی کپره نه شی



سپو پيمى له تانه يوتپوس کومه  
په نيمه شپه د سمندر ننداره  
رانيسي ولي د اسمان لمنې



د غټې غوښې نه پر لېږ کوه لږ  
وازگه دي چې په بدن اوخته  
نيمبو خور کړه د قهوي پيالې کښې



د خودداري د اسمانونو مينې کښې  
حکله زنگين مه جوړې خورمه زه  
چې ما جوته د چا خورلې نه ده

که جذباتی شوې خان به اونه موی  
د خیل رفتار تیزی د لاس لاندې کړه  
اس د خو انی دی واکې اونه شلوی



د زړه د درد منزلی سر ټنگه شي  
مینه روانه د اوبو غوندي وي  
ژوند خو د واورې څم د زر ویلي شي



په سمندر کېنې رېز مرېز شي غرونه  
ته چې پستی پستی خبرې کوي  
زړه مې د کافي په رنگ تو اونه پوي



بمہ ژوندے ستا د لیدو پہ امید  
ولی د نمر د پلوشو سپوری هم  
تیاره چایپره پہ گودر خوروی



اوس پخیل وس پخیل اختیار کنی نہ م  
ماچی رنگینی لوپتی اولیدی  
د زانو سبل خان سره یورمه زه



ستا د بناست لبی می مری پہ زرہ کنی  
خپله پسته سینہ کنی زور را کره لب  
د ژوند دا شور می چرته کلونه نہ کری

د ناز شمله به مې راښپته نه شي  
نمر چي پر بوځي نو زما شيريني  
شفق شفق خادر په تا غوروي



تا چي تر منځه لوپته او وېسته  
سپوږمې زما اوستا شوي لاري جدا  
ته په فانوس زه په ناموس پي مخم



پوي شومه اوس چي پښته بغه مې  
مات چي کړل ما ستا د زندان سينخونه  
تا د پيشو پښې په ما خني کړي



دُ پاغونندو باران لمبه لمبه کرم  
زه لایه دی فریب کنی گبرومه چی  
د واورى غر لاوا نوستلے ته شي



کله گونگېږي د سندرو ژبه  
ډېر که ئې غرونه په شا اوتمبوي  
اودرېږي نه، د اوازونو سقر



زموښ د کورچت که راڅاڅي په موبن  
شکر په دی خیره هم اوپاسو  
چی په تالا میدان خو پاتې نه، یو

له حد نه نه اوځم خوځه اوکړمه  
د هاغو نرمو کلورينو شونډو  
جوته چې اوځمه جوته جوته شم



اودرېني نه د قيامتونو سفر  
خو چې په کور کې جينکې پېغلي شي  
اواز د تندر غور زېدو واوړمه



څنگه شي ختم از مېنتونه د ژوند  
چې يارانونه د سپر لوکېني نو  
يوسي شيبې د لوکو رنگونه



اوس زه فالگر ته لاس په خه او بنایم  
ستا د تندي گوښي لیدلي د یی ما  
زما د لاس کرښو کښي هڅه نشته دے



د کمپیوټر نه یی پوښتنه او کړه  
اوبه په ډانگ باندي بیلښي که نه  
دی کښي یو پلار په ځی ډزی او کړی



لا د ادراک منزل نه ډېر لري یو  
یو نسي سترگونه خوبونه زما  
د ورک نظر تعبیر هی مه راکوه

زما دَ قتل تور درپوري مه شه  
ته جي په کپسه کپسه خاندی جینی  
پام کوه ماته زاتر غار په نه شی



کپی می یوازی د مابنام تیاره کینی  
چی خیل غرور ترینه لمبه پورته کپی  
بیا می په سره غرمه کینی سپوری نیسی



داچی د غریه چینه خه شوی دی  
ستا د پینن پبو شرنک را او نیسی او  
بیا می تر لری انکاری خوروی



نه به ډوبېږي په ساحل کورونه  
چې خاموشي د غزاليو سترگو  
د سمندر د شور بنياد ايځي دے



ستا نه قربان شمه زما شيريني  
تا چې زما په شونډو خوله ايځي وه  
هاڅي يوې لمبې مې ژوند خاورې کړو



د موسيقي له مخې خپله ژبه نه وي  
پکښې مدام ستا سندرې ز خيالونه  
د ژوند رنگونه، تصويرونه وښيي

خاورې شم پوے د اختر و نو په خوند  
کشتې کښې ځي، شي له نظره پناه  
اوزه د سيند په غاړه ناسته پاتې شم



د سروې اونه چاته نه پيټېږي  
ده قدر منده په دا حال، گني نو  
نه خو مېوه نيسي نه سپوري لري



خه ځي د ستورو په لټون کښې اوڅو  
رانه چاپېس د سمندر اوبه دي  
د جنير و مينې کښې ژوندون تېروو



ستاد راتلو بنکالو خوره شوله جور  
دي چي د پهل کلي غويرونه ولاړ  
د زره درزاد مي نوره لم تيزه شوه



جوره تيزه توره د غرخيره شي  
راشي په منج او شلوي تال د بوډي  
د پسرلو باران مي لا ژروي



د شين اسمان باران په شرق اوکله  
په کومه ورځ چي دکيدرواده وي  
بنارسي په سر دي اونه وينم

۷۷

منه اوبده بانه دي مه برنده  
ستا شاهيني نظر جي پورته شي نو  
وايم كه باز چرته مرغی اونیوه



زه مختورن نه يم شیرینی زما  
د اوبنکو پرقی ستوری هم تت کړی خو  
توری چشمی په سترگو کړی دی تا



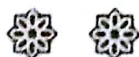
خیل احساسات می په غورخنگ داسی کړی  
چی د سرخکو سدل راپورته شی نو  
زه د اسمان غارو کنبی والوخمه



شیرینی خُہ! ربِ دے ودانہ لره  
ستا په کنځلو ۽ زره نه بدېږي  
ما د سيند ونو روانی لیدے دے



خُہ که باران پرې د سپر لي ورېږي  
چې د غرمو تاو ترېنه رس وېسته وو  
د هاغو اونو پاڼې شني نه شولې



خوک هېرولے شي د ژوند حادې  
هوا چې هسي پاڼه هم خوزوي  
وېم که جونگره ۽ طوفان يورپه

وانی منہ چھی سرے ی شریف  
خو ژوند ہم خان لہ غرقولے نہ شم  
ستا نہ خو سترکہ دچا ہم نہ رپی



ستا پہ سر کلی سرہ شر کرہہ، خو  
بی وچی خنکہ چاتہ لاس واجوم  
اوس شوک پہ اوچہ ہم لامبونہ ولہی



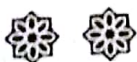
دپر لوے عذاب دے د احساس محرومی  
زہ خوشہ ستا لار کنبی ولار نہ و ماہ  
تا دموتہ ہارن پہ خہ اووہا



زه د درونو د صحرا تنده يم  
ساره چي مي کله په وتوشي نو بيا  
خداي شته له شرم نه اوبه اوبه شم

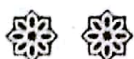


د تعب و نو په فريب تېروتم  
ما چي په لاس کښي لوکي اونيوه  
نو د بناست رنگونه ټول والوتل



جوړ کړي قيامت د لوپټو الوتل  
ستوري را کوز شي د گودر په غاړه  
او د اوبو شاخکي اسمان ته رسي

سوچ کڻي شي ورکه جي ورياد شمه زه  
ري سو پيه لاس ٿي وي ته ناسته وي او  
چينلي هسي بدلوي لپوني



که دي پڙه کڻي وي ارمان د ميني  
هلته راجه پيه بهر ته بيا چرتا جي  
د پوخ سرک نه کچه لار بيله ده



د سمندر طوفان مي خان سره وڙي  
ستا تر کسي سترگي را يادي کر مه  
پورته دستورو چم ته او خشمه



حُسن دَ مینِ پِه خوند خه پوهېږي  
ستا دَ یوی خندا نه زار شیریني  
خوري وري دَ کهکشان سلسلي



اوينکي دي اوچي له بنو کره کني  
دا دَ احساس چپه به تا ورکه کري  
غمي شينده مه دَ صراشو کني

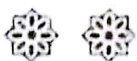


حُان رابره شيره کري دَ زړونو درزاه  
دَ محبت اواز خو نه ورکېږي  
اوس هم فضا وړي زمونږ سندرې

کابڙهٺ فاپونہ دي زما شيريني  
نوي دلدل کني دژوند نخه نه کپي  
هغه رانگارہ کپه چي يو لار را اوڃي



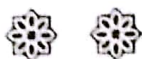
اوبسکي خو کانپو کني هم لاري کوي  
خو چي نري پکني را تغله ذره  
د اوچي دم دے شوک ئي خه اونيبي



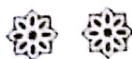
زړه مې يو درز کړي چي دکلي غريب  
بکري تک وهي اور اولگوي  
په نيمه شپه چرته قيامت رانشي



ٲٲڪ وركول خو وي فطرت د لٲم  
خداے شته ٲٲٲي يو ورخ به دي ٲٲٲي به جا  
د ٲٲي لورخه فرشته خو نه وي



ساه ٲٲٲي د وختا جبر ته را ڪاري ٲٲٲوڪ  
داسي د زور سيلو را والوزي ٲٲٲي  
به بله واروي د ٲٲٲم ڪورونه



ڪانٲي د غره له سره اورغروي  
ٲٲٲي مخ ٲٲٲه لاندي ٲٲٲي ڪورونه وراڻ ڪٲي  
خود ٲٲٲوفان د زره نه تاؤ نه اوٲي

تہ چي د سيند پھ غارہ کور جو روِي  
دہس مبارک دي شہ زما شيس يني  
خو کہ سلاب راغے تو بيا به خوي



بنگو تہ اوگورہ چي واگي شلوي  
دکت پھ لنگہ ي بورقہ پرتہ وي  
پہ يوه خپہ گرجي پھ ټول کلي کني



خو بنه دي خپله خو وير پښمه زه  
قا د کولال هنر بي لاري نه کري  
جوړد يوي ختي نه ټول لوبني دي



ستا توری سترگی خنک لهری کرمه  
ما د زم زم په اوبو هم اووینځه  
خود لسنی داغ می هغسی دے



زره چاته سپک کرمه شیرینی زما  
د راز خیره درته ما کوله  
خو ستا د خولی پرغولے هم نشه دے



خوک هم د ژوند په خوږو پوه شي هڅه  
نکه د کلي د تپانگي مزدوري  
خه د اوږو خه د بونو اوسې

تاچي پري شل کاله خواري کړي وي  
دغه تصوير ي کباري بازار کښي  
په يوه نيمه روپي واخستو نن



تپوس کوه مه ، دخواني دميني  
خو په سيلی کښي باديوه اوخته  
او ديو چيک سره ي تار او شلوو



زما په خپل زړه باندي وس نه رسي  
خوچي درخمه ستا دچم په اړخ  
ته د هوا خپو کښي زنجير او تپه



تک شي عذاب د اسمانونو په لور  
هسي چې هم راته سپوږمي اوخاندني  
ستوري مي وريت کړي په چابک درنيا



دا د فېشن جهالت هم اووينه  
ا چې الف ته هم کوټک وايي تل  
د کتابونو ستال کښي گډځي مدام



خوب ته مي نه پرېږدي دتن زخمو  
ژوند د احساس مي تر سحره پوري  
دستوماني ويستو سزا راكوي

بي وفايي کڻي دي لهڻج شڪ نشته خو  
سياه مي اوباسي د الفت سادگي  
زر درله جوڙه د اوڀو پوزه ڪري



سمڻي ناه زمونڊ ڏينار جينگي  
که تري چاڀره ديوالونه تاو شي  
اوخاندي زرد کور ڪري بهر ته ڪري



حسن په لهر رنگ کڻي قيامت جوڙي  
زلفي جي واروي له فحه په شا  
دومره رنبا شي جي نظر اوسوزي



اوس ۾ ڏسڻي ڪورنہ ناوختہ ڄمہ  
اووائي رڳ ڊي ڄواني مرگه ڪري ما  
جانہ! ڇي بيا ستانہ ڪيائي نہ ڪوم



تل ۾ تڀر ياسي د الفت ڀہ فرڀ  
بد ڊي بلا د تورو سترگو ازار  
زہ ڀہ شينتڄہ بنجہ اوڀر ڀہ



وايم ڇي بنڪل ڊي د تندي ڪو ڀي ڪرم  
زڀہ ڪڀي ڇي لهڻ د ميني تاو نہ لري  
مراوي به ڄہ شي د کاغذ ڪلونه

رافتہ را یاد ستاد لہجی خوابزہ کبری  
اوس چہی دہر چاہیلی فون راشی نو  
خدا یگو زما د زبہ درزاء تنزہ شی



شیرینی زبہ دی لاندی باندی نشی  
اچہی توتی تمانچہ کمرخوی  
خداے شتہ ویر پیری لہ ہاگی د پزہ



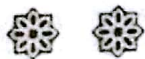
ستا د خیلوی ارمان می ہم اورشید  
خوساہ چہی اووتہ دکلی د زبہ نہ  
نو سرتور سر می خوشبوی اولیدی



بيدے نہ شي د بئاست رنگونه  
تہ گوداگے ي د فطرت لاسو کيني  
د موسمونو پيه قريبا تہروحي



يوه لحظه جي هم هوا بسندہ شي  
د زرونو شور د غوب پردي او شلوي  
ما د حنكل طوفان کيني ماہ کپروہ



د طوفانونو زور پيه شامبوي  
د محبت يوه نازکه خندا  
له تاتري د ستره هم پورته ده

دلته خو چغی هم گونگی شی پهنوله  
د'اوزونودا و بچار کله به  
د'خاموشی په ربه شوک پویوی



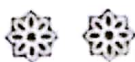
خوند کوی خومره سوز بدل مینه کنبی  
چی سروی پیغلی می نامه اخلی  
اورونه واخلم دچنار اونه شم



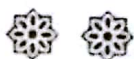
شوک به دی اوورنی دخیلی ویدی  
او به خوری سرچی ازمرنه ای ته  
هسی غرمبېنی د لومبېر بچیه



خداے شتہ ہیچا تہ ملامتہ نہ یرم  
کہ دمہنی بہ تول روان یمہ خو  
دُخیل رفتار سلسلہ نہ ماتوم



داسی دُھر ستوری لہون مہ کواہ  
پام کواہ کور دی غر غندی اونکپی  
اورونہ کرجی دُرنہ جامہ کنبی



دُفطرت ناوی خومرہ ظلم دے دا  
حان تہ غاورہ شی دُنہر پلوشی  
بہ چا رنہا کپی 'خوک بہ اور سوزوی

ستا خود سری خو په ماسر گرځوي  
که چنگنږي ته هم کوږدن شوي ته  
په ۷ جم محلت کښي به حلوه او وېشم



بشپړازه بېغلي د واده نه ورستو  
خوند داسي واپوي تپوس مه کوه  
لکه کټوي کښي چي کبان پاخه شي



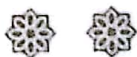
حد ماتول وي هسي ځان درکول  
اخر به ماته شي يو څه به اوکړي  
څو به هوا په پوکښي کښي پوکي



دل چالہ ورکپہ دا پچے غبنہ کنبی  
دخاوری خوند زما پہ خولہ کنبی دکلا  
زہ ستا دکویری پہ خوبو خد کوم



اوس کہ خدہ و ایم گنہگار بہ شہ  
ہسی پہ ما بانندی تہمت نگوی  
خیلہ خندا دکل پہ وس کنبی نہ دہ



نولے چھی مار لہ پہ مری غلے شی  
دغوبن پردہ ہی دا اواز وشلوی  
ژوند گوجا کے دے د فطرت لاسو کنبی

زغملے نہ شي د حوانی زورونه  
د سمندر دا کم ظرفی اووینه  
په یو غور حنگ باندي اسمانه رسي



چی د بیچی ژبا رایاده شوله  
زه ستا د لارو نه واپس راغلمه  
بیا می حنکل ته ازمړه او شپه



مسافری دومره اسانی نه دي  
چی چکرونو کبني د ژوند راغله نو  
سپوږمی ته گوره نیمه پاتی نشوه



په ليرمه شپه ستاد راتگ انتظار  
 پروت يم بي وسنه د اسمان د لاندې  
 لارې په ما باندې چنې جوړوي



لوتپه مې مه د دلا سوچه فریب  
 پروا مې نشته که له تندي مرغه  
 داله غلبیل کښې اوبه مه رانیسه



چې معمولي تبه په ما راشي نو  
 وښه مې ناسته د پانگ سرته وي  
 په سر مې ټوله شپه زورونه کوي

د مومونو قېد کښې ناه راځي عشق  
که د بناست جوېن دي تېر شو نو خه  
مراوي لانه دي ستا د ياد کلونه



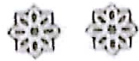
د بناستونو ځي بلا واخلمه  
ځي په دروغه ترېنه لم خفه شم  
خوب ورله نه ورځي بيا شپې روڼوي



ما ځي تر منځه روغه رانه وسته  
زه دواړو دلو خپل دښمن گڼلم  
لاړ په پردي سر کښې ځي سراوڅورې



يو دردېدلي پښتون ماته وييل  
ما د مراني انجام هم اوليدو  
حكه ویر پښمه دخپل سپوري نه



خداے شته جي مرگ موهم ورلے نه شي  
جي موشيندل سرونه، لار کيني دحق  
د کربلا تاريخه موبيا نوے کپرو



راپيتوم د اسمانونو غرور  
په سر مي توره او پزانده ده خو  
د سر بازي لوي مي پرښي نه دي

ژوند د فريب صحرا کښې نه تېرېږي  
زخمي احساس به اخر چرته اوږم  
ستا د تصوير سترگه پرنده اوخته



د حبس نه مړه نه شو شيريني زما  
تازه هوا به اوس په کومه راځي  
هاغه يوه دروازه هم پورې شوه



شيرينه دا هم اورېدلې نه شي  
ورته چې وېم زما بېرې خوښه ده  
زر شونډې او چې انګن ته اوځي

بياي سپو بدمي تندرنیو لي دة جور  
پر دة کني نغبتی پلوشی دَ نظر  
زما په زرۀ باندي تيارۀ راوي



حان ترينه تل په فاصله ساتمہ  
خو بيا چي هم آرام تہ نہ پر بندي ما  
زردی وادۀ شي چي تري خلاص شمه زۀ



منہ دَ طبعي کور خالي وي منہ  
خه په جرگو باندي صحرا تہ دَ ژوند  
باران چي راشي نو طوفان ي اوري



نور د رقيب په خوله باورمنه کوه  
چرته په خر باندي هم ناستانه د خو  
وايي جهاز کني مي سوري کړي دي



د پېغلتوب مي راپاري نه کړي  
بلا موده اوشوه شيريني زما  
چي هرو خوله مي په خوله انخي نده



د ناوي توب نخري دي نه مته  
مه وينه پلار کړه د تلو خوبونه  
اوس خو د شلو بچو مور شولې ته

۱۰۴

ا د طلاق د نوم نه مرگ بساه گنهي  
خو ازادي ئي دومره خوښي دي چي  
چرگ چي هم بانگ اووايي بام ته رسي



هاغه خوبونه ماناه لهر نه دي لا  
لاس چي به تا په سينه کڅودلو  
او کورکو چرگو به هاگي شاربلي



نور مې ماتم په بي وسي مه کوه  
ستا په بنو چي اوښکي اوښکي شي ژوند  
شغله شغله ستوري په ما پرېوي

۱۰۵

کہ ئی گوا بنونہ دَ نظر لیدے وے  
نومسرا نوبہ و پُلے نہاُ وو  
جنگ نہاُ یا پُلے نہ کہتے بنہاُ دے



نہاُ می رائیسی او نہاُ حان را کوی  
دَ مدارِی لورده شیرینہ زما  
پرے راستا کوی پرے را کارِی بیا



چی خیاہ نیوے راتہ اودرینِی لین  
نودَ بناست سپرِی تلوار اونیسی  
خانہ بدوش شی چرتہ کپہ اورِی



درېسې سيند خو چاڼ کولې نه شم  
يوه د مينې سندرېزه چپه  
اوبو را اوږې وه اوبو يوپه



شيرينې خومره زړه را بنکون ووپکني  
تا مې مری باندي چارېه را بنکله  
او ما د نوي ژوند تصوير بنکلوو



سوچ مې کاو خومره بي رسمه د ژوند  
بر بوکي مې کړي د سيند په مينه  
بيا راله يو لحظه کني سر ماتوي

رنگ رنگ گلونه می راورپی دوخو  
چی ته رانغلی نو شیرینی زما  
کانو په ما پوری خندا اوکرله



خه خونددورد مینی جنگ دے کنه  
زه چی تری پورته په کوته اوختم  
ا د سنگی منجه ته راکوزه شوله



د فح سرخی می په اوبو لاهوشوی  
داسی بدل کرم از مینتونود ژوند  
که چی سرو سره پاره اوکی

منافقت د ژوند وژلمه خو  
نن ځي ماشوم ځي په مخ ښکل کړمه  
ما وے که مانه فرېسته جوړه شوه



د چھت پکے بي حده تيز تاوېده  
ځي ورله مخي له مرغی ورنغله  
مانه ي خپلي بي وسې يادي کړي



ښه ورتا پته ده خو غږ نه کوي  
اڦ د کوچوان کا کا تانگه کلي کښي  
لهره ورخ شومره حادخي زېږوي



هر يو امكان هي دخيو لاندې دخو  
چې ستا اوږده بانه رابرنه شي په ما  
دخپل ايجاد لاره کښي خنډ جوړ شمه



د لولکو مينې هي ژوند خاورې کړو  
چې د رنگونو تماشي له تلمه  
نو د بناست کلي کښي سپومات کړمه



لوبي کوه لهخې درنه غږ ته کوم  
ستا د فرېب فرېب بناست نه لوکے  
زه دې د ژوند په حقيقت پوه کړمه

وېم که څوک ماته اوازونه کوي  
په نيمه شپه رانه خوبونه تېښتي  
بيا به پيريان بوتل کښي نه بندوم



چپ ېي دسترگونه راغلي وو خو  
چاراته وپل تا ېي صفت کړي دے  
حکه په خپل تصوير مين سومه زه



دغي چکر خو زمانې اوځورې  
ستا د رفتار غم نيولې نه شم  
خم چرتنه خان له بله لار گورمه

تہ چي زما پيا شا ولاړه وي نو  
زه دخپل حاه نه خوزيد له نه شوم  
ستا بيلتانه مي حكه ملا ماته كړه



ناوي زما مانده خوشحاله خاه شي  
كش چي شي تنزه مي درزاء شي د زړه  
د بنا پيرو وطن كني ژوند تېروم



خپله خپل خان راټولو له نه شي  
د اباسين چي به هيري شي ستا  
كه دي رنگونه د اظهار اوليدل



خداے شتہ پہ تا پاندي مینِ به خو  
مینہ دُ نور و سره حُکھ کوم  
دُ ژوند دِ رامه کبني مې کردار دغه دے



ستا لوپتې حُان کبني را نغبتے یمه  
چي دُ سفر په نیت روان شمه نو  
دُ هري لاري په سر تا اووینم



زه سرد لاندې راگوزارنه شمه  
نن دُ ژوندون دُ کوه قاف لارو کبني  
ستا دُ وجود خوشبوی رقص نکوی

خومره کم ظرفه د فطرتا ناوي ده  
ته جي په ليو کښي اوبه را کوي  
واخله اور تنده مي لايانه شي



وايي دخيل زړه نه مجبوره يمه  
که ته مي اورته هم وراچوي نو  
دواړه لاسونه به دي زه بنکوم



د سپو نه خان خلاصول گران خوندي  
بس يوه پروکے ورته و اچوه نو  
دوي به پري خيلو کښي جنگونه کوي

د مومونو اعتبار خاوري شو  
د امتحان مرحله تيره نه ده  
چيني غونزې د کابل مېوه کني



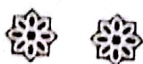
په خپلو وينو ې لاسونه سره وو  
يوې ماشومې په سلگو کني وييل  
توبه، نکريزي به بيان نه غواړمه



زه به دخه اخه نه توبه اوباسم  
يوخوا روا کارونه نه کوي خوک  
بل خوا حيا راخي شرمېږمه زه



حُان به په اوبسکو کښې را اونغاړمه  
د کلاب پانډه په کتو شي زما  
بيا د سيند په سر هوار گر حُمه



سمندرونه مي خوټکښي زړه کښي  
په دې طوفان کښي چرتاه ورک نه شمه  
ته مي يوه اوبسکه ليدلې نه شي

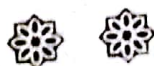


زه چي دخپل پي ژړا اووينم  
هېڅ په حُان پوه نه شمه پاسمه زر  
حُان د مور غښي له وراورسم

بس خو ایمان دی خدای نصیب کړی زما  
زه نه ولی یما نه پیر فقیر یم  
زما په قبر دی میلي نه لگی



له شخ دی د مینی په خوند پوے نه کړمه  
ستا ساز بینتو ب له سره خلاص نکړی ما  
پاسه د مور خواله دی خان رسوه



د لویدی تندي نه به مې شي اخر  
له غې سپین بزیری مزدور ماته ویل  
د لوڼو گټې ته خو لاس نه نیسي

دا هم دَ حُان سره دھوکه ده یوه  
اوبږي. پچي چي مي په خوب اوده شي  
لاړي مي تېري شي زه ساه واخلمه



وايي زه خپل پالنگ ته حان رسوم  
نوره بچي ايسارېدله نه شم  
ستاسو کتونو کني کتمل شوي دي



زه له دروغونه نفرت کومه  
خو له وطنه چرته او تېستمه  
خلق مي وژني که رېستيا وایمه



راته د کور لاره هم یاده نه ده  
تاچی ورونه د زندان لری کپل  
اوس به د زړه دردونه چرتنه اوږم



خه که د شپې د بلا خوله وازه ده  
خو زما لاری له راتللی نه شي  
زه ستا دسترگوپه رنیا پېښم



دلته په یو حال کښې هم خبر نشته د  
شوکی چې له غاره د نفرت را اوځي  
د محبت توره یې سر غوڅوي

راباندي پوءِ ده حڪه مخ واروي  
که خيل غمونه ي پيرزو کول په ما  
مريه له ويري خوشحالي ته شمه



تاته گناه نشته شيريني زما  
که ازبستونونه په شاشوي د ژوند  
چا په توده زمکه قدم ايخي دے



يو اکائي ده ټول د ميني جهان  
اوبده باننه چي اورکي پاسوي  
ستوري په نيمه شپه اتن واچوي

سَاه رانده اونه سُي وِير پيمه زه  
چي ستا تصوير سره خبري كوم  
مانه زما د زره درزاء هره شي



خان چي په ماهسي کون کړه دے تا  
انر به خپله لاره واخلمه زه  
تر خو به تاته اوازونه كوم



چي ي د زني خال ته گوټي نيسم  
شيرينه ما باندي راسره غوندي شي  
وايي زه سپينه يمه توره نه يم



زما تصوير ته په ٿرا کني وائي  
د تور و غرونو پناه شوي ئي خو  
ستا د راتلو خوبونه اوس هم وينم



لور چي اوده شوله زما غيڙه کني  
راسره غم شوما ويئل خان سره  
ستا پيغلبوب راته خبري اونگري



کني نو ما به شاه شاه نه وو کري  
خود رشتو منج کني راگير داسي يم  
خوب هم پخيله خوبه نه وينماه

رب به دې روغه کړې شيريني زما  
ستا بيماري که ډېره هم لويه وي  
د رب د فضل وړاندي هېڅ هم نه ده



د ذهنيته نه ئې خبر يمه بنه  
رقيب پېچي ستا په حقله سوچ کوي نو  
دا په ډېران اگريستي بلوي



زه به ورځم د حادثو مخي له  
که مې د ژوند اوربشه پاتې وي نو  
دا تندرونه ما وژلې نه شي

ما وِروِي دَ دروغِرتنو رِستيا  
چي په اسمان کښي بجلي پرق او هي  
نو طوفاني شپه توره هم درته شي



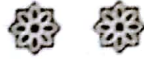
لهسې نه تور مې په لمن پورې شي  
پخو کورونو ته هم سيب او لگي  
چي د اوبو وتلو لار بنده شي



کومه ښکلا دي وايه اوستايه  
ستا انگي چي مړاوي مړاوي شي نو  
د موسمونو نه خراج اخلي



نور دَسپر لو پِه ذکر ناهُ تَپر و حُم  
وارِہ رنگونہ چي راپول شي پِه حُلے  
نو ترينہ ستا يوه ادا جو رِہ شي



حُہ خيلہ لار نيسہ پروا مہ کوه  
مانکے چي حِي دَ اوازونوپہ لور  
نو سمندر ترينہ کشتي دِوبوي

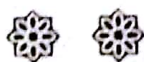


توره او دال به غورخولي وو ما  
خو چي مَغِبِري دَ حالاتوشپہ نو  
چاپِره پرق دَ اورکو اووینم

چې د بدن وړې دې بڼکل کړمه نو  
بيا د کلونو بن کښې نه خائېم  
ما لوکي خان سره والوزوي



داسې د کلي د چيني په غاړه  
چې ستا بناست راله اواز راكوي  
زما سندرې به گونگي څنگه شي



په خاموشي باندي ئې مه تېروځه  
د قريبونو مرحلې غوڅې كړه  
چې زور پرې راشي نو اواز به كوي

خه شوي د کلي او د بنار فاصلي  
کشمي پرانستي جينکي را اوخي  
او طوفانونه سر راپورته نه کړي



نمائشونه د جلوو مه کوي  
زموښ د کلي دا کچه کورونه  
دي طوفانونوته د پينگي نه دي



خوک تر پنه سترگي پرانستلي نه شي  
زموښه چم ته د سندرو په ډاډ  
هوا راوړي د لوپو سپلونه



تہ چي ريسوت باندی چہتل بدلوئ  
شیں ینی دی سوچ کینی راگہر شہ زہ  
دا سلسلی دی رانہ ورکہ تہ کپی



اوس می تصویر ہم پترند لے نہ شم  
پردو درشلو می نظر یورپو  
زہ دخیل کورپہ دروازه تہ وحم



ا د باران شپہ دی جو پھہرہ کپہ  
کچہ کوتہ چي شخبده پہ تا  
او تا زما د کور زنجیر شرنگوؤ

په کور کښې اک یوازې ناستمه زه  
د کتاب پانې اړوم په منه  
اوس مې په سترگو ټوک لاسونه نه زږدي



او وای ستا خبرې نه ختمېږي  
مور به زما میراته پاتې کړي ما  
خه چې کونتر و ته دانې واچوم



بې شکه ته مې زما ولسم کښه  
خو زه په لږه هم باور نه کوم  
ما د کښې لاس کښې گومنه لیدې ده

ما پيه مري د غوا چاره رابنكله  
خوچي مي ستا اوبنكو ته پام اوکرونو  
خداي شته زمانه کليمه هپره شوه



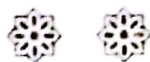
زه به د دريو پوري هندسي شمارمه  
ته که د خيل مدارنه اوننه وقي  
د خيل خاوند سربه دي غوڅ اوويني



وايم چي شل ډزه دي زه اولم  
توره چي لاس کښي د دښمن ورکوي  
بيا تري د سر خپرونه غواړي ثمله



قاتله تہ کہ ما وژل غواړې نو  
بښه په اخلاص راسره مينه اوکړه  
زه په گواښونو درکو نه مرمه



زه په الوتې لولکې پسې تلم  
لا رانيوه مې چې ازاده مې کړه  
ما د مرغی خوله کښې مله اولیده



اوس مې دا خور وجود راټول شکنګه کړم  
چې مخامخ پکښې ولاړه وي ته  
نن مې هم هاغه اینه ماته کړه

ذري ذري شي د بنڪاري تپوپڪه  
ساڪاڻي اوڻي له تنکو پيغلو نه  
ته ڇي د زانو په سيل ڌري کوي



خدا ۽ شه ڇي خان به په خامار اوچيچيم  
خوڪه مي ياد وي د بناست مس مني  
ستا په ڪشوي ڪنبي به ڪلاب نه ڀدمه



هرخه ڇي ڪنبي خو لندن ته نه ڄم  
دخپاي مور يوي خندا نه به زه  
دغسي سل شل بي. ايڇ. ڇي زار ڪپمه

دا ماد شاه هم معمولی خون نه ده  
پینگای پی ماسره تصویر ویستلو  
گوره زما کهره کبی ریل ختم شو



کام ترینه خنکه په خفکان واپوم  
لکه دیت می خان ته کاک اودروی  
یوه لحظه کبی دپرو قیسه ده



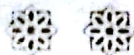
شیرینی تا پی ورته کل لپه کپو  
سیند خونپه شولو په واک کبی نه ده  
د کبی سره خوله ماشومان دوبوی



شنگه راغله یمه ستا کلي ته  
شیرینی ههخ رانه تیوس مه کوه  
ما د خیل زره دیاسه خپی ایخی ری



سرچی می غوش کری نوشیرینه زما  
وایی زه دا د وینو کربنه گورم  
چی د دریاب اوبه ئی چرته اورپی



وه لپونئی له کوره مه راووه  
چاپیره کلي کبی سیلی الوزی  
په تابه لاره کبی لمن وارپی

چی ستومانی لزه ویستل اوغوارپی  
هوا ئی پانپی پانپی خور کری وجود  
د کمل خدا هم حادشه ده د ژوند



شیرینی اوس اووایه شه اوکومه  
ما د خیل زره دغل نه ربه پر بکره  
خوماته بیا هم اوازونه کوی



پر بن ده بی دغسی دی خلق رقی  
درته به گفت قدری چاکر نه وو  
خوستایه خوله کنی هرو ربه نشه

اوس مې تنکې غوښتنې وس کښې نه دي  
که تا پرې سترگې راويستلې وي نو  
واړه به دومره په سر نه ووختي



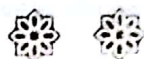
دا سادگي ئې نشي تور په لمن  
گوره چې تېز باران کښې ښکلې جينې  
د لويې د لاندې خان پټوي



پلار دې زما بابا ته، ښه کړي دي  
که ته زما په خوله باور نه کوي  
درشه د مور نه دي پوښتنه اوکړه



خبره وړاندې نه پرېکړې بڼه ده  
 داسې چې بوسو کېني او بڼه يوځي نو  
 هسې نه ورستو ترې لانجه جوړه شي



توپونه بڼه نه وي نادانې جينې  
 که لاس او خپه دې لږه هم شي خطا  
 بيا به د سترگو لگېدو نه اوځي



د کلي دا دستور چې خوښ نه شولو  
 بېغلي کېوي په نغري پرېږدي او  
 دکاوندې کره تنور لمبه کړي

آپي انگن کني به چرقاو کوو تا  
او زه به تاسو ڪره درغلمه  
نو ڄومره ختي به تري جوڙي شولي



په زره کني خان سره ڪرم ريمه  
دي کني به خاوري سترگي ورشي زما  
پالنگ چي ٻوله شيه چغار کوي ستا



خاوري ڄوڪ پوءِ شي به خوندونوڏروند  
زمونن وطن کني چي سپرلي راڻي نو  
لوڙه دميني به اوگو سورة شي

دَ سِيخكو غوندي ژوندون دے زما  
توره تياره کني پلوشي وشمه  
دَ کلبدنو لاس کني اور واخلمه



نن يو سپين بيزي په ژراکني وييل  
لونه مي تبتې ايسارې نه اوس  
بيا به طوطيان په کورکني نه سامه



خاوري به وده زما قام اوموي  
اونه چي هم دلته راپورته کړي سر  
زلي يي شانگي په تېرونووي



لاخو دي ستره جي غريدي نه دي  
دڙوند رنده به دي هوار داسي ڪري  
دا ستغي سپوري به له تاهري شي



دڙوند يوي غري دي زور اوبه ڪرو  
دا حادثي خوبه راڻي او ڻي به  
او لاخو ستا دڙني خال تازو دے

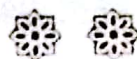


يو د اتيا ڪالو سپين ڀيري بودا  
گوري په دش باندې بر بندر فلمونه  
اوناست دے لاسو ڪنڀي تسبي اروي

اوس چي د سيند په غاړه ناستايمه زه  
اود او يو چي راتاؤ شي له ما  
وايم که ستاد زره درزاه مپزه شوه



سترگي چي مانه اړولي دي تا  
زه د ساحل طرفته زور کومه  
خود درياب چي مي خان سره وړي



نن خو مي ټول بدن دردونه کوي  
شيريني غبره کني مي ملک اونيسه  
که ستومانۍ مي د وجود اووتي

تہ کل فروشہ ، زہ مین د کلو  
ستا او زما نظر کنبی دہر فرق دے  
تہ بہ شیلی زہ بہ شیلی ہسی تم



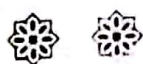
اووایی دا فضول خرچی نہ منم  
ہاغہ مہرمن مانہ خفہ دہ بہ دی  
ہفتہ کنبی دواہ ورچی یا پچی خورم زہ



سادہ جینی ہسی خان ولج خوری  
ہغوی د شعی وجود خہ اوزغی  
خوکچی بہ کلی کنبی سکارہ پتوی



پيغلي زلمي د ښار د پارک په خوله کښي  
خومره دخپل مقام نه لاندې راځي  
چي د موټر توري شيشي خپروي



لصحنه د ژوندون غوښتنې نه پېرني  
خداي شته چي سل کاله په درستو لارو  
موبن چي يوه کښته کهي وړاندې کړه



دا بي حسي به مانه ساه اوباسي  
د ژوند احساس پکښي غورځنگ نه کوي  
ستا د خواني تصويرونو په خوب او ده دے

رو رو می تانه اعتبار پاسیده  
ستا محبت هم اخباری بیان شو  
د پروف خامی پکنی بلا د پری دی

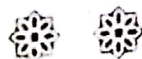


د ژوند په داسی مرحله کښی یمه  
هر یو ماشوم چی راته اوغاندی نو  
زما پری مینه د چو ماته شی



چی یو طوطی می بند یوان اولیدو  
ویدل می گسرجور په پنجره کښی شومه  
رب دی وزری د چا نه پر بکوی

چي پيه اسمان گوري وريجي راشي  
ماته دهاغي چم قيصه ياده كري  
چي اوسيدونكي ئي سلاب اوپري دو



خداي شته دگور مي دروازه نشته دے  
خوزه راکس پيه دي فريب کني مه  
چي هوا کاني ماته ور ڊبوي



زړه مي درزبني چي ئي اونه وينم  
د سميته او د نعمان مينه مي  
په خيل حسان باندې هم ماته نه شي



په خیال او باسه ستومانې شیرینې  
خه بی حجابیه دې دنس پلوشې  
ستا تصویرونه په دیوال جوړوي



درنی ورنگی په اسمان شوی خوری  
اوس د خنک نه په تلوار راوځ  
دلته د تندر غور زېدو ویره ده



اے د رنگینې لوپتې مېرمنې  
ته چې اودکې او سیلې والوزي  
وېم که هندو رانه کشمیر یورپو

دُ گو درونه دَ بناست بلبله  
چي دُ اوبو خاڻڪي را اولي په ما  
نو چارچاپس په کلي اور پوري شي



ته که سوره شوي د هوا په اوکته  
خو د اثر نه مي وتلی نه شي  
زما دُ اس رفتار به تالاندي کړي



زه چي سرتور سر جينگي اووينم  
په زړه کښي حان سره کم رېبمه  
د وخت طوفان به مونږه چرته اوږي

مالہ زما د سوال جواب راکرہ تہ  
مہرمنی نیت کہ دی صفا وی د پیر  
بیا یہ وینتو وی حضاب نگوی



تاچی زما یہ لاس دستخط کرے وو  
داسی شو وراں نکہ دریا ب د کلی  
کچہ کورونہ یہ ابو لاهو کری



خان می یہ اور پوری نیولے دے بس  
کہ زما سوی مخ تہ پام نہ کوی  
ما سرہ ہنچے نشتہ ثبوت دمینی



ميوڻي ڏڙي مازينگر ڪر مسه زءُ  
 نا ڇي سڀني پوري راجهت ڪر مه نو  
 پوءِ لفظ ڪنهن ٻوليءَ ٿي ته شوه



غم زما زيراءِ داسي ڇوڙي نه دے  
 وڃي مڃي خان باندي خوار ڪر ڪوڙي  
 خو دُخندا هنن مڃي زده نه شولو



دغه احساس به به ڇا اوڙي ما  
 پيڳلي ڇي هي هم تندي ڪروي  
 وليم ڪه ما ته سلامونه ڪوي

اوس که زه مرماه خو خوابزه به و بشم  
يوئ کمزوري د انار اوئي نن  
يو زور اور طوفان په شا تمبوو



نن مي جور بله خوردکشي اوکرله  
ستا لويپتي نه چي مفلر جور شولو  
زما شمله توره هم هسکه شوله



دغه علت به ترينه خنکه اوئي  
د بيداري نغمه چي وايسه زه  
زما د قام زلمي په خوب اوډه شي

دَ کَانُو بِنَار دے گورِ پامِ بے کوی  
بیا بے خیلِ حانِ راتو لو لے نہ شَم  
ستادِ سنکارِ آئینہ ماتہ نہ شی



دا خیلِ بِنکاريِ فطرتِ بے ما رو بوی  
چرتہ چي اووینمِ روانیِ اوبہ  
وہم کہ پہ زانو پسي مندی و ہم



گوتی بے مرو پری بیا، خوہتے بہ نہ وی  
زما رقیبِ دَ اوچی دم دے گورِ  
وہ لوکی پہ فاصلہ ترِ اوسہ



ژوند د بقا د اندیننو مپوه ده  
که د تخلیق شعور بخي نه لري  
نو چرکه ولي په هاگو ناسته وي



د موسمونو جين او خورې جوړه  
د ينار پنجه بنگله چې ته پرېږدي او  
د کلي شاره کور ته ترې کډه کوي



نور د کبيل تارونه مه خوروه  
زما د ژوند تصوير ترې نه سازېږي  
ستا د تهذيب رنگونه ما اوليدل

د کانو بنار دے گوری پام بیہ کوی  
بیا بیہ خیل خان راتو لو لے نہ شم  
ستا د سنکار آئینہ ماتہ نہ شی



دا خیل بنکاری قطرت بہ ما دو بوی  
چرتہ چچی اووینم روانی اوبہ  
وہم کہ یہ زانو پسی منہی و ہم



گوتی بہ مروپی بیا 'خوہے بہ نہ وی  
زما رقیب د اوچی دم دے گوری  
وہ لوکی یہ فاصلہ تری اوسہ

ژوند د بقا د اندیننو مېوه ده  
که د تخلیق شعور بڼې ته لري  
نو چرکه ولې په هاګو ناسته وي



د موسمونو جیب او خورې جوړ  
د ښار پنځه بنگله چې ته پرېږدي او  
د کلي شاپر کور ته ترې کچه کوي



نور د کبیل تارونه مه خوروه  
زما د ژوند تصویر ترې ته سازېږي  
ستا د تهذيب رنگونه ما اوليدل



له دي ولسونونه بهر را اوځه  
لاکه خبرې ئې زده کړې نه دي  
د خارونې مخوکه مه پرېکوه



حې په خټکل کښې په ماشپه راغله نو  
سپوږمې د اوتو مېنځ کښې خاپه کړلو  
خان ته د چاسترگې را يادې کړمه



خدا ښه زما دغه مطلب خوښو  
ما چې در ياد کړو دشکڼو امېل  
په تا نرې نرې خوله راغله

ستا صحت کني مي خيل خان کانہ کپو  
لاس کني مي هڻي نشتاه شيريني زما  
تا له گجري له کوي راورمه زه

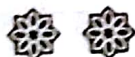


ستا سادگي مي ژروي . لپوني  
ته له هغوي نه دخير طمع کوي  
ثوک جي مدام کلي کني سپي جنگوي



د انتظار لسي قیامت وي کلي  
زه داسي خاشکي خاشکي ويلی شومه  
لکه کلاب جي ثوک په اور اونيبي

چي ۱ زما دپاره کور پرېځ وو  
۱ لپونۍ دومره بي وسه شوه چي  
زما کتاب په کبابي خرثوي



د دواړو روغه اوس بلاگرانه ده  
لاره د ژوند ترې بيله کړې ده ما  
وخت په يوه ځي زه په بله ځمه



نن يو بوډا ته ايسني اوويږل  
ستا د غوږونو وينسته هم سپين شو خو  
اوس هم د بېغلو په خندا تيروي



موبن د صحرا فریب کښې ژوند تېرو  
خاوري سمون او خوري کارونه زمونږ  
ناست یو مدام له شگو پرې غرو



نه زور منو او نه زیاتے کوو موبن  
واوره د امن پاه فریب کښې ورکه  
موبنه د باز مښو کي نه پرېکوو



تازه تازه وي د دالان سپوري ته  
پازه ئې مراوي کړې د نس پلوشي  
پېغلې زمونږ د مني پلانته غوندي دي

بنڪاره ڪوم ئي دَ حوانئ رنگونه  
زه دَ فطرت ناوي دَ لاسه نيسم  
او په ډولئ ڪنئ ئي دَ خيال ڪينوم



شيريني گرحم دَ ڪلام لارو ڪنئ  
چي ستا دَ ژوند غري رايا دي شي نو  
دَ گورو اونو بن ڪنئ اور واخلمه



اومنه سر به دي دَ خيو لاندي ڪرم  
په لڙي فرېب ڪنئ راگېن پېسه نه  
زه دَ مارانو نسل بنه پېترنم

که یو خو ورځی وی برداشتا به کرم  
زه دومه لویه سینه هم نه لرم  
چی تل به ستا ماشوم له پور وړکوم



زه د گناه بازار ته هم تله وم  
خو چی د مور او بڼکی رایادی شوې  
توبه می اوویسته واپس راغلمه



لار پکښې نه موی د نهر پلوشې  
تازه هوا پکښې بڼې نه لگی  
د ژوند په داسې تاخانی کښې اوسو



زما په تشو کتو اور لمبه شې  
خو هاغه وخت کبې د پښتو چرتوې  
د تبار درزيان چې درله ناپ اخلي



د ابادي پکبې درک نه نكي  
د سر مخانو اوازونه اورم  
په ما په داسې خاے کبې شپه راغله



اوس زه د کلي په ناموس باندې مرم  
ما چې مي لور ښکل کړه په دواړو مخو  
يو د رڼا سلاب کبې ورک شومه زه

د پلوشو سفر دې وړاندې چې خو  
د بناستونو د سپوږمۍ انتظار  
زما په مخ توري حلقې جوړوي



ستا په یادونو کې مې ژوند خوندي شو  
دا د دریاب د سر نقشونه نه دي  
چې حادثې به یې د خان سره وپري



شیرینې ستا خوځلوې خونې وې  
چې خپلې بدې ورځ ته اوگورمه  
نو زما سپوره نمرۍ هم اونخلي

ههڻي پابندي چي په تانه نگوي  
مخ کښي هډو کي راوتاي دي ستا  
ته د خاوند ازاد خيالي يورلي



منم چي ته ما سره مينه کوي  
خوزه دي بيا هم خپل لږ نه شم  
ستاسو د کور چار دي واري نشته دے



ههڻي ازادي راته حاصلې نه شوې  
وضاحتونو کښي مو ژوند تېر شولو  
مونږه په يو بل اعتماد نه کوو



پيغلي وييل خيلو همزولو ته نن  
چي د بنگاري دسترگو شمع مره شي  
هله په خيل پالنگ کيني خوب او کومه



ته دکالچي يوه ساده پيغله يي  
زه خوشحالينم چي نزدي راضي خو  
خه! د بابا پوزه دي مه پرکوه



د بنار مير مني ته خبر يي که نه  
ديو مزدور سترے ستومانه وجود  
خومره دمه شي چي ستا کور اويني

چي منڊي ترپي مي د ژوند سترپي ڪري  
سترگوت سٽا تصوير راوڙاندي ڪر مه  
زه د وختونو له چڪر نه اوڻم



اوس زه پنجهه په خان شڪ کومه  
ٻول رانه وايي بد عمله ئي ته  
ميني زما د جي ڪونه و رانه ڪره



ما دي په سر لوي دعوي ڪري وي  
خوتا زما د لاسه لاس رانگلو  
اوس زه په کوم تاخ ڪنبي هاڻي واپوم

په شرق دې اولگي رسمونه د بنار  
چې د کسري کړکي مې بېرته کړله  
ما د هوسۍ کتې کښې مېلو اولیده



خومره بسياره د د درياب د مينې  
وېم که ما تخت د سلیمان قبضه کړو  
پېغلي چې تا ماله تپاڼي را کړله



د يوې پېغلي بې وسې مې وژني  
تسده ماتېږي نه زما د نظر  
ناوې که ټوله د کالو ډکه شي



ته راته خاندې خوشيرينې زما  
د ژوند له خپس نه مې باور پاسوي  
ستا په کوشو کښې چې کلاب مړاوي شي



د هر سپرلي د موسدونه منکښې  
موښ د نخر د اونوگر کپه وو  
ددې سرک غاړې خالي ولې شوي



بوج چې دې لب هم په اوږو پرېوځي  
لکه د چرگې اواز نه کوي  
ته د تخليق عذاب زغملې نه شي

واورہ راغلی چي ساخنہ لہ ئي تہ  
سترگي لہ تانہ حُکہ نہ اوباسم  
چي دغہ سترگي دي ويستل غوارپہ



زر دہ چي شاري شي ججري د کلي  
اوس کہ زلمي چرتہ يو حائے اوينم  
خپلہ درنہ او د بل سپکہ وائي



سرتوري مہ راحہ زمونن کلي تہ  
تا چي پہ کومہ زمکہ خپہ اينچي دہ  
هلتہ د خلقونہ جاي او تي دي

دَمرگِ پِه خوله باندِي دَرُوند زِ پَر دے  
هَلتہ چِي ستا سرُہ انگی اویوشو  
دلته دَکانو نہ شغلي اووتِي



دَ بنارِ بي حسہ مرمريني پيغلي  
کلہ چِي ستا بدن خوله اونيسي  
وہم کہ شوک بُت دَ سومات لابیوي



یوي بناری راتہ سنگو کيني ويئل  
تاتہ زمونزہ دَرُوند پتہ نشتہ  
لہرہ دَ بنار جيني خرابہ نہ وي



د سمندر چيپي شماري دي چا  
زما د غم مانه تپوس مه کوه  
چرتاه حساب کتاب کني تهر نه وئي



اوخاندي ماته، لپوني اوواي  
حان د ژوندون سختو ته حکه نيسم  
د غره لمنه کني چيني را اوئي



د احساساتو ژبه مه کونگوه  
د خوشحالو اظهار د حان دپاره  
دا گداگاني ضروري نه کني

حُان مې د ژوند پيښره کښې بتدليدلو  
چې د وجدات دروازه بهرته شوله  
ما د زرگونو کالو لار سر کپله



څنگه به حق د چارالاندې کومه  
ما د رېل گاډي د پايو منډه کښې  
د يو مزدور د سر ټوټې اوليدې



جوړې زما ضمير په حق اورسېد  
گوره چاپېره اذانونه کښې  
خو د خپل خاڼې نه هډو برق نه وهم

خوئی له ئی نه راوړمه وېزم کوی  
تا پچی د سود په مال خیرات کړدے  
په ما حرام شه، د خنزیر غوښه شه



لصی بی حایه اندینو او خوړی  
کئی نو ستانه کس چا پد شین نی  
قلا هم تاوده او رنهام شته دے



تبه که ستا سر ته ختلی نه ده  
پر بنده د مینی په جواب کینی به تا  
د خیل کا کا زوے ته کنخل نه کول



اُف خه ټپه ټپه شپه شپه وای  
د هاینکو نوې جواب نشته ده  
خوک دې اظهار غوندې غزل اولکې



لهره موقع د لوبو ټوقونه وي  
کارچې وران اوکړې نو نخرې مه کوه  
لهرې نه تاله په مری غله شم



زما ناموس له هرڅه مخکې ده خو  
خپل قامت پروا دې هم اوسکړه  
دا چې په کم فریم کې تصویر خایوي

ما درته خپل خون درېڅنبلی دے خو  
دومره را اووایه شپړینې زما  
ته مې د ژوند جواز په خه رد کوي



خه لېونټاري خپله لاره نيسه  
ته ورته مخکې ورستو کېږي خله  
سپي به په تا پسې زځي اوشلوي



چاپېره کورم او قدم اخلمه  
زه د ناموس ساتلو غم کېږي مدام  
تل د بنکاري دسترگو لار خارماه

ستا شخصیت د او بو جگ د منه  
خه که دخیل فاوند ناموس نه شوې  
بیا اخر بنجه خان ته وای په خه



ا چي له ورايه به ی زه اوليدم  
او ناگهانه به ی خوله گونگه شوه  
اوس د طوطی په شان خبری کوي



ویم که شوک ما باندې کورې وروي  
د پستو بنجې چي اووینمه  
د دگدگي د پاسه خپې وروي



منم زما د سوي مخ شيريني  
بيني په تا باندي اشر نشته خو  
هل دي په لاس کيني پاني پاني شولو



يو پنجابي راته پغور کوو چي  
ا پيننه پغله مدام ما سره  
د سيکس موضوع باندي خبري کوي



پغلي چي نن ستا د رشل مخي ته  
ماتي ژرندي دي د بکسونو پر تي  
چا جوړ د خپله کوره غلا کړي ده

د کائات د زره درزاه يمه خو  
چي ستا دسترگو رنابي ته شي  
وايم که غار کني د تير و بندي يم



گو تي چي شمارمه په سوچ کني ورک يم  
شيريني ماته لپونه مه وايه  
دا خو زه ستا بي وفايي يادوم



ستا د فرپا له ژوند نه مرگ بشه گنم  
د سمندر چپو ته خان سپارمه  
خو د کاغذ کشتي کني نه کپمه

دَهاڻيڪو ناوي خبره واوره  
اوڻڪه زما دَ بدن ٿوله وينه  
تخو زما قام ته اورڪي پرڳوهه



شيس ڀني رڀا دي ڀه امان ڪنڀي لره  
ستا به دا اوبسڪي له ڀنو اوڇي شي  
خوزه به خاڻڪي خاڻڪي ويڻي شمه



دَ موضوعاتو لهڻي ڪم نشته خو  
ستا دَ بناست لهن ڇي نه پر ڀر دمه  
ڀه ژوند دَ ميني حڪومت غوارمه



دَهر مانجھ نہ پس دعا غواڙي دا  
ماڻ ٿي ڪڙي ربه دَ دينهن لاسونه  
زما جانان ته ڇي تاوان رسوي



واوره دَ خور او لور ناموس سامه  
بيا داسي ما ياندي راپيٽه نه شي  
گني نهنه ڪني به دي سر پورته ڪرم



دَ بنار او بو درنه لشه او وڀسته  
شور ڇي شي ساز، په سورپه ننوڻي  
تاخو دَ سر دپاسه سر نه منته

اوس مي ٻه سترگو باندي بنه نه لکي  
ستا خانگيدلے ٻرتو غاين خاور ٻي شه  
د مڻ سرخي دي ٻه اوبو يور ٻي



ته جي ٻي ٻي خبري کوي  
زما جانان زما نياز بين چيه  
وڳ جي ٻه دوارو مخو نڪل ڪر مه تا



اوس رات ٻه خيل زخونه بناي خله  
جي ٻه يو هائے کني گڏوڏ جو رشي نو  
بيا پکني لهر شوک ٻه غونڊر سکو لکي

اوس به سنکار له دحان چرتہ درومی  
تاچی پہ کافی زما مے ویشتلو  
نو اینہ دی دکور ماتہ کپلہ



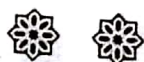
پوزہ دی پری مہ شہ دقام، لونہ  
داتہ دکلی پہ دی شاپہ، لارہ  
اووایہ لہر مازیگر چرتہ زغلی



د ژوند دہری کشالی سمون وی  
لن بہ دی ماتہ انتظار کپے وے  
دومرہ دکوے توپ ضرورت خونہ وو



اسمان ته رسم په غورخنگ د ميني  
خان راته خدايگو شاه زاده بنکاره شي  
ما چي شيرينه په پندروس اولي



دغه شعور ورله ورکې دے چا  
بنکاري چي کوته په کوترې کېږدي نو  
پر شي له اونونه مارغان والوچي



مادتاوان سوداخونه ده کړي  
ورک چي د زلفو په خنگل کېږي شمه  
د بناستونو خزاني اوموم

دَ بِنَاؤُتُونُوخُوبُ كِه لِهَم اُووِينِم  
دَ اَزغُو تَرخِي اُوْبِه اُوْحِكْمِه  
لِهِيح دَ حُوَانِي پِه خُوْبُو پُو كُنُه شُوْمِه



دَ مَوْرُولِي جَذِبِه دِي سَتَايْمِه زُه  
تِه چِي پَرْدِي مَاشُوْمَانِ هَم اُووِينِي  
سَتَالِه سِينُونِه دَ پِيُو دَارِي اُوْحِي



دَ كُور كَارُونِه دَرْتِه پِنْدِ پَرَاتِه دِي  
غَرِيْبِه پِيْغَلِه يُي سَنكَار مَه كُوِه  
سَتَا پِه قَسْمَتِ كِنِي شَاه زَادِه نَشْتِه دَ

خه ناروا پېغله ده ماته وايي  
ستا په سينه به لگوم منگولې  
خو داسې کلک رانه مروندمه نيسه



زېږېدې زېږېدې، سلگي سلگي شيريني  
ما د پيشو پنجو کښې خوب ليدلو  
چې شرمخانو راته خولې وازې کړې



ستا د رښتيا خبر و تاب ته لرم  
نور درله مخې له درتلي نه شمه  
زه به د کوم کوم سوال جواب درکوم



اوچ تار به ستاپه بدن پاتي نه کړي  
خومره ويرې پې په خان خورم خودې نه  
يو خو شېبې کپته شېبې دي بهر



مينه رينبيا د بدن وينه اوڅکي  
لا ستاد کور مخي ته ناست نه و مه  
زړه مي ستومان خپي مي مېرې مېرې شوي



خه ليشتيکي مخي دي ورک شه زغله  
ا د چينار چينار قامت مېرمنه  
تا په کشوکيني او نژانده نکري

زهُ تَقْدَس دَمِينِي نَه رَد كَوْم  
خوما چي چا باندي باور ڪر ڏے  
هغه مي ستر ڪونه رانجه اوڀري دي



بُتَا دَ رَنگُونُو زَمَانَهُ دے پِڪار  
زهُ پِه سَتَائِنَه دَ ڪَلِي شَه اُوڪر مه  
چي خوشبوياني رانه لار بدلوي



تورو چيو راکني شي پرينجي دي  
اوس چي اوڀر ده بانه رابرندي شي په ما  
زما بدن باندي وينته اودروي

خاندی خوایزه خوازه را کوری مدام  
دوه قاتلانی دی راچی راپسی  
خان له دچاپه توره سرغوش کومه



د سترگو تور دی د غزل مطلع کرم  
داسی راپول راپول تقسیم شومه زه  
لکه د کافی په منج نیم شومه زه



د آرام سپوری می حلواق تپروی  
چیره که اونه د صحره گوره ده  
د ژوند په لاسو کبې د مرگ توره ده



اوسا هاغه گور سپور د شال چرتہ دے  
چی ستا یہ مخی، زما یہ زرہ مہشتہ وو  
اووایہ ستا د زنی خال چرتہ دے



ددی ماحول جادو کینی گہرہ نہ شہی  
چی دہوا رفتار کمپنی دلی  
رو رو چپی د سمندر تہزی شہی



راشہ یہ ساه ساه کینی ہی ستا میندہ  
ستا کہ باور نہ وی زما یہ ژبہ  
زما د زرہ درزاد تہ غوب او نیسہ

اوس د سکنی ما بنام تصویر جو پوم  
چی ستا حوائی ته در نزدی غوندی شوم  
زه د لمبی د سر لوکے غوندی شوم



ستاد بنا ستا خامار چھلے دے جو پ  
کئی کہ زهری پہ تن کئی نه وی  
د اباسین پہ خوله کئی کنگ وی دے



سیلی چی کلی کئی راوالو تله  
چرگو وزرو کئی راتول کپه بی  
ژوند د نسلونو د بقا نامه ده

خفه په خپله تنه ای نه یمه  
خو ساه مې اوځي چې د کور او نه کښې  
زه د مرغی څخه یوازې وینم



د اورینتېل بلاک په اوږد لان کښې  
زه چې په هری زاویې گورمه  
د قاتلانو سترگو شیش کښې یمه



د غم چې د سړي مخ وړانوي  
د یوې مور ژړا لیدلې ده ما  
اوس د مرغانو چې نه رانیسم



زما 'اواز به دي زرهه' هتي اوچوي  
ما په شو کيس کني اځودله نه شي  
خه ويکوريشن پيس خونئمه زه



سم راته بنکاري د پښتون پچي دي  
اول دي ماته رابره کړي او  
روستو بيا راشي تا په شا تپوي



زما د مرگ نه سترگه نه رڼي خو  
چي حادثي لاره کني او وينه  
نو د جهاز نه په چترى دانگمه

لکيا وي ٻوله ورڻُ ڪارونڊه ڪوي  
خو دَ جڙيو ٻه ٿيه نه پوهينِي  
ما دَ رويوتَ سره وادهُ ڪرے دے



زما ڪتاب ٻي جينڪي اولوي  
اوواڻِي دا زلي به چرتاه وينو  
دهُ خو زمونڙه نه ٻڙي ويستي دي



لورڙه دَ مينِي ٻه مري غلي شوه  
ماتھ ٿِي سپوره ڊوڙي ڪنودله  
بغلي پڇيله ٻراڻِي اوخوري

شیرینی مه خه دغوبل فچی له  
بچی له منگه ترینه خان اوباسه  
چی تماشگیر د تخنچی منجه نه اولی



د ژوند پایه خه ناروا تیزه ده  
دا هم زما دوه تصویرونه دی خو  
دوارو کبچی هغه مناسبت نشته ده



رانه به ساه دپره په سعته اوچی  
وژنه چی مانو د نیاست مبرمنی  
بیا دکلونو والی مه راکوه



په شرق دي گټه او تاوان اولگي  
د کله وږمې چې پکښې اور اخلي  
داسې وطن دي په سېلاب لاهوشي



زما سينه کښې ئې خپل سر پټ کړلو  
زړه ته مې نوره هم راجخته شوله  
وييل ئې مه خه ما پيريان ويروي



دلته دهر چاپه تندي گونجې دي  
ژوند ته هډن چې د خندا وړېځي  
زه د کاغذ کلونه هم ښه گڼم

ا کہ ہمام دے کہ سعود، اسامہ  
کہ فائقہ کہ ثوبیہ کہ سعد  
تول می دمینی د اسمان ستوری دی



د لوئے قدرت مالکہ ما او بختیہ  
کہ ارادہ می نہ وہ جرم خو دے  
د خپلی مور غابن شہید کرے دے ما



رانہ غزوة د بدر ہیرہ نہ دہ  
کہ اخیری سا کافی ہم اخلماہ  
زہ بہ د خدائے لار کبھی جہاد کومہ

زہ خیرہ پرخ نہ ایم خوشخہ اوکریمہ  
ستاپہ لاسونو کنبی چینی اونشی  
پہ خیلہ مور ہم گوزارونہ کوی



چہر لوئے کراؤ غواریو والے دسوح  
خبر کہ می بیخہ پہ مزاج نہ رسی  
زہ خو لا مور ہم پشندلے نہ ایم



زہ دخیل قام دانشوران پشتم  
زما پہ سوال بہ غلی پاتی شی ہول  
اود سگریتہ نہ بہ لوکی پورنہ کری



۱۹۴

درتہ چي کورم د خالونو پيه داج  
د اوښکو زهر چي مري پر سوي  
اسمان د ستورو ادبره خونه ده



کم اصلي بنجي نه دي اوساته رب  
خدائے شته که مړه ئي کړي خونه سمېږي  
د سپي لکي به د چا پلاد نېغه کړي



ما چاله سترگي توري کړي نه دي  
پېغلي زما پيه لمن داغ لکوي  
رانجه چي پوري کړي نو ژاري خله

پېغلې وييل لارمه ډوبه شومه  
زړه په چا سېزي د موټر مالکان  
بيا به زه لفتې د چانه نه غوارمه



دا حتی بڼه د غاړې غور شي زما  
سنگسار سنگسار مې شي احساس د وجود  
زه چې ماشومې لور له پېرې ورکړمه



ماتم ماتم شوه د ساحل سندره  
زما جونگره جور سېزي ده چا  
ما د درياب په سر ايرې اوليدي

رانه خوبونه تبتولي دي تا  
داخه پيريان درباندي ناست دي اخر  
په نيمه شه جي ستانه چغي اوچي



حڪه زه ستا په خوله باورنه كوم  
كه تاته ياد شي نازيني پيغلي  
تا به ميركاتو كيني تهگي كوله



بي حايه ويري مو خواني خاوري كره  
سرتنه رسيني نه كارونه د ژوند  
بيغلي راحه جي دواړه مينه او كرو



منم خوبزي اوبه دي نه مخ سپوري دي  
خو دي پراوته د راتلوننه وړاندي  
وېر مي دخپله خانه اور وېسته



تاچي زما تصوير په مخ بنگل کړلو  
ويښي مي ټول بدن کښي جوش او هډه  
سمندرونه مي دخيال سپوري شو



په شوکيرو باندي ستومانديو اوس  
پکاه مو ټوله شپه خبري اوکړي  
خو پټ مو اوساتل د زړه حالونه

ستا په لمنه باندې داغ نشته دے  
دا خو سپوږمۍ خپله خو ايني تاسره  
يو خو ساعتہ امانت ايښي ده



د گوگرد پرېشر دې سپوا دے بلا  
ساده جيني اور ورته مه تنزوه  
په چم کا وند کني چرتہ بم او نچوي



زه پي و سي باندې يقين نه لرم  
د خپو د لاندې به ئي زمکه خو وي  
که د غريب په سر اسمان نشته دے

پنڱلو سيند و نوتہ منگي مه اوري  
خوک ساه لرونکي ئي ڊوب ڪري دي جوڙ  
دا جي اوبه بور بور ڪي جوڙي



جي پرسيدلے مخ زما اوويني  
نو په خندا اووئي ڙاري خله  
راخه جي زه درله ڙبي ماته ڪم



د بد نصيبو په دي وران کلي کني  
مرغان جي جالي جوڙي شيريني  
د طوفانونو علامي بنڪاره شي



دَهر يو ڪل دَزره سندرہ ڀمه  
دَخيل احساس به درتہ خہ وڀمه  
ستاد ساڪانو دَ وڀمونا مه ده



چي منڀري ترڀي هنڪامي جوڀي شي  
خوڪ بي گناه پڪڀي په سر اولگي  
لارو کوخو کڀي ڌنڀي مه کوه



تورو شپيلو نه چي لوگي پورته شي  
وڀمه که ورخ مي دَ واده ده گڀي  
نما ياران ما په پالنگ خڀروي

جوړ په دې کلي کني سري نشته د  
چي د چا خه زړه غواړي هاغه کوي  
چرکه يانگ او وائي چرگ ها واچوي



زما سندرې خوندي کړي دي چا  
هان نه بلا په فاصله پروت مه  
رانه نژدې نه شي ميراته به شي



زه په خپل هان کني راتولېن مه نه  
نن دې جوړ خوب د پېغلتيوب اولیده  
ستا په بدن کني سا جامې تنگې شوې

د حاسدانو په زړه او بلوه  
گورويده، هرڅه چې وي، غم مه کوه  
او خاندۀ کلکه راتر غاړه وځه



دا د قيامت ورځه چې هم نه ده نو  
چا جوړې زمکې ته خبرې کړې دي  
گنې تو مياندي خپلې چې ولي خوري



ستا د پېننې بو شرنګ چې واورمه نو  
په نيمه شپه دکټه نه پاسمه زه  
او د چيني غاړې له خان رسوم



دې کښې زه یو منطق لهم نه مننه  
اومنه دابه زما وهم وي خو  
زه هندواني سره شوملي نه حکمه



د سامري نسل اوسپنې دې  
که ئې په خپلو سترگو هم اووينې  
د شخړې اواز پسې به غوږ نه اوږې



دنګې خوانې دې د اسمان څوکه کړم  
چې ابوالهول ته مخامخ شومه زه  
نو ستا عظمت راته راوړاندې شولو

حُسن په پانو کښې رانگارمه نه  
ستا تصويرونه په کلدان کښې بڼه  
خه لېونۍ زه په اليم خه کوم



دا خوب به نه وينې چې بنکېل به شمه  
له خانگې خانگې چې مې الوخوي  
يوه مرغې يم پوره سپل به شمه



زنخېر موکے، موکې زنخېر اوخوره  
تعبير مې خوب، خوب مې تعبیر اوخوره  
نن دې ویتو رانه تصوير اوخوره

راخه که سخی گنی په مخه دی بنه  
دومره می زور په زړه کښې پاتی نه ده  
پچی اوس په زه تاته جوړی نیسمه



په خط کښې لیکي جوړی هره دی کرم  
بلا زورک یم د مینې تې  
راشه زما دواړه وځکی اووتل



ته په خوراک کښې ولې خیال نه کوی  
لاخو د شپږ میاشتی هم نه دی شوی  
ساده واده جوړه په تاتکه شوه



ستا په جولي کښې په خواږه دراولم  
دا ستا خوښي که د صحرا تنده شي  
نوزه به اونه د کجوري شمه



خه که يو خک کړو د ژوندون حادو  
زمونږه زمکې، اسمانونه بيل دي  
تاسو خبرات غواړي مونږ مينې ويشو



راسره دومره مينه هم مه کوه  
شوک چې له کوره په سفر اوځي نو  
بيا په مړه کېده خوراک نه کوي

شیرینی دهر زریه واپس راشمه  
داسی بنو کنبی اوینکی ماه خلوه  
د آسمان ستوری درنه غلا اونگری



مینہ تر منگه فاصلی ورکوی  
چی د پسر لو په جم کنبی ساه واخلمه  
ستا دیدن ویدی می خان سره وری



کتابه په هر حال کنبی لم ستا برخه ده  
تول عظمتونه د آسمان لاندی کری  
چی ستا رابرنه بانیه وسله غوروی

مینه دَرُوند هره تیاره تمبوی  
ستا دَ نظر مسکی مسکی پلوشی  
ماتہ پہ لار کنبی اور کی پر قوی



دلته دَوینو سلاب وپی راشی  
ددی وطن ویدمه ویدمه خاوره خو  
مدام کلونہ دچامبیل تہوکوی



تہ دَ کلاب دَ کل بناست ستایہ خو  
ستا اشگی جی پرخہ پرخہ شی نو  
داریہ سپری درتہ پخو پر پوئی



ستا اواره زلفي ڀڄي ٽڪ ورڪري نو  
ڍڪ شي له زهرو نه وجود دکھوا  
بيا ڀڄي ڇوڪ ساه اخلي نوسا ٿري اوڻي



ڊپر سر ڀسنده ڄنگيالي خلق دي  
اوس که له تندي مرمه مردي شمه  
خوزه ددي کلي اوبه نه ڄگمه



زه بي گناه چا سره چير نه کوم  
تاکه لکي بيرة کري نه وه  
نو داگريوان به دي شلڊ له نه وه

ستا دَ بدن خوله دي اوبهپني  
خه که اسمان درباندي اور وروي  
خو - نخ پور به رانه پوري نگرې



راپورته کبزه چې انگن ته اوخو  
راخه باران د پشکال ورپني  
که موگرمکې د بدن ماتي شي



ته خفه کبزه ماه شيريني زما  
که دا ژوري په ما خولي نکوي  
د بدن وينه به صفا شي زما

دَ دَومرہ پِ بَغلُو دَ زِپُہ سَریمہ زُہ  
کہ دَ یوِی نامہ مِ ہِم واخستہ  
ستا دَ تصویر نہ بہ لبِی پورۂ شِی



چاسرہ وخت کوم دے چِ مونز اووینی  
تولہ دنیا دُخان پہ غم اختہ دہ  
راخہ بلبلی راتر غارۂ ووخہ



دَ اسمان ستوری راتہ غوبز کبھی وائی  
پہ خیلو سترگو کبھی مِ خال دے حکہ  
زما پہ سینہ لمن داغ لگوی



ما دومره بنکلی جینی نه وه لیدی  
زه هم انسانیم اخر زره لومه  
خطای نه وه که خطاشومه زه



د محبت بلا چلونه راخی  
خو د پستون کور کښې پدایمه زه  
د پخلو ژوند بربادوله نه شم



مینه مو نه پرېږدی د شپې تیاره کښې  
که د اوبو په لاسه کښېم ناستیو خو  
راپسې ستوري او سپوږمې رازغلي

تا که ستنی کړې پلوشې د نظر  
زړه به زرغون نه کړې د ژوند فصلو  
بیا به په دې لاله باران اونه شي



ارمان په غېږ کښې دارمان ورک شولو  
مانه د لاس کښو کښې حان ورک شولو  
د زړه درز پسي مې لار چرته شم



زما لباس په ما کښې تنگ خو نه دے  
ژوند د نولي او د مار جنګ خو نه دے  
کېر به تر خو په دې فریب کښې مے

دَ کیتھیں سندرې اور پدلي دي ما  
ما دَ غالب شاعري هم لوستي ده  
ستا دَ يوي خندا جواب نه لري



دَ ژوند صحرا کښي دَ بنا ستميرمني  
تا چي په کومه لار دمه کړي ده  
تر پنه رواني دي چيني دَ مينې



دَ ايښي په مخ سرخي چرته دي  
چي دا شفق شفق کلونه سپري  
دا پري هم ستا دَ انگو سپوري دي



ساده جينی ده وائی مه ویرینه  
ستانه خوزه زیاته زره وره یسه  
پوهیږي نه چی دا می خه اوویل



د پښتوب مستی دی دوه نه کړي  
دا خو بښي چا سره کپ نه اولي  
د سمندر اوبوته ټوپ مه وهه



ماتی پسي چی جیب کښي نه لري نو  
خان داسی مخکښي مخکښي هم مه کوه  
کښي نو لوټ به درله مات کرمه زه

ما پکڻي عڪس دَ لپوتوب اوليده  
سوچ کڻي مي ورکه شوه دَرُوندائينه  
زه جي بيدار شمه، ما خوب اوليده



حُسن په هر ماحول کڻي خيال ساڻي خپل  
جي فرينتو تري لاس نيوع ڪرے دے  
ا کھل مالہ دھسپتال نرسہ دہ



سپوڊ مي که تاخيله هاله ماتہ ڪره  
اسمان ته وايه لاري ڊوب جي ڪرپي  
ستوري دَسيند تل کڻي هم سترگي وهي

خه ازمېنتونه ې د ژوند رانيسي  
گني نوزرې نه ې لمبي پورته شي  
مور چې د ټي نه خپل ماشوم پرېکوي



ستا د نظر مستي لاهونه کړي، ما  
زره کني ې مينه غورځگونه کوي  
او سمندر سره روان يمه زه



غاوره پېغله خپل غرور ډوبه کړه  
چې لېوني سپي خوله درواچوله  
اوس ې په کېده کني کوټري شوي دي



سرهُ لویٲٲه دی ٲه ما مه غورٲوه  
وید ٲٲم مانه ٲرتنه لهره نه شٲ  
زما نظر شه سیلانے غوندی دے



گنی اختر ونه شٲ چاٲبره له ما  
د صائٲی د ستره گوٲرٲی ٲٲی وائی  
روژه کٲنی سید الابرار شوک دے



ته ٲه ماٲنی کٲنی د جنت مشته ٲی  
د ناعی خندا ته ٲام اوکره لب  
خیل خان ته زره کٲنی فرٲتی ٲسغوی

بېرته د کور دروازه مه ساته اوس  
نوي فتنې ترې رابرخېره نه شي  
بيا چا په زمکه کېنې غنم او کرل



راگوره مه دا به احسان وي په ما  
ادا کوي به ټوک ددې کفاره  
ستا په کتو زما روژه ماته شوه



بيا به زه تا سره په سپل نه اوځم  
تا د وړې کمبل کېنې او نغښته خان  
واوره په ما تمامه شپه ورېده

دانه چي زه ورته کته نشم ، خو  
مياندي که خيال دخيل ناموس ساتي نو  
بيا دي زامنو له واده نه کوي



زه درومان يوه سندره مه  
زما د ژوند په هره لار الوچي  
خرخکي ، زانبي ، لولکي ، بيلي



ستا د انصاف شمله راپتيره مه شه  
خو اوس په دي کني به شوک شه او وائي  
لوانو مات کرل د هوسو بچوري



مونڙي حقونہ پھ سر سترگو منو  
خو بنجي نہ سپارو طوقان تہ دڙوند  
ڇوڪر دھوسا پھ اوڙو بارنہ اوڙي



ماڇي پري ٻول عمر خيل خان خورلو  
لکي بيهه ڪري ڇي ما اوڙيني  
ڪرسي ڪنڀي تاو شي رانه ڇي واروي



هڻي به دي لاس ڪنڀي برکت رانشي  
د پلار پھ ڇي لکيد لے ڇي تہ  
ياد ڇي ساڻه ڇوڪر به دي ڇي نہ کوي

سر ۾ي قلم نه ڪري منصف د وطن  
د ڪلو لخته ۾ي راغاره وٽه  
اوس ۾ي پيه ساه ساه ڪنبي وڙي دي دڪل



ته د هاتهي غوب ڪنبي اوده ولي ۾ي  
۾ي پيه لستو نبي ڪنبي ماران ساتي نو  
مجان به ستا پيه خود ڪنبي اوبنگي نبي



چا ۾ي د زره درزاء ليدي نه ده  
ا سازاگي ڪر انگو ما يادوي  
بڙي ۾ي پيه تاج ڪنبي دهاوس وڙي

اومنه دا چیره سپیره لویه ده  
بیا به هم تاته دژوند لاری نیسی  
خیلو چو سره شطرنج مه کوه



دومره په مینه مینه مه راکوره  
هسی نه ورانه ترینه سازه نه شی  
بېخی زما توره کبې زنگ نشته ده



د بدمعاشانو بنار د غن مه کوه  
که کمزوری بنایم نومر به می کړی  
تو پوی می حکه په چمبا ریخی ده



## دشاعر چاپ کتابونہ

- ۱) درنہاسپوریے ، پنتوشاعری ، ۱۹۹۱ء
- ۲) ہم اینوں کے قیدی ، اردوشاعری ، ۱۹۹۳ء
- ۳) سترگو کبھی خوب دکو درپا قنہ شو ، پنتوشاعری ، ۱۹۹۶ء
- ۴) رومیے ایوارڈ یافتہ چاچا کریم بخش ایوارڈ ، ۱۹۹۶ء
- ۵) راتہ غوبرونو کبھی بنگری شرنکوی ، دپنتوہائیکو مجموعہ ، ۱۹۹۸ء
- ۶) گرفت ، اردوشاعری ، ۱۹۹۹ء
- ۷) کافی دکل پہ لاس کبھی خوندہ کوی ، دپنتوہائیکو مجموعہ ، ۲۰۰۰ء
- ۸) اوازونہ او دایری ، پنتوتنقید ، ۲۰۰۱ء
- ۹) پہ ساحل د نظر ، پنتوشاعری ، ۲۰۰۲ء
- ۱۰) ستادخوانی تصویر پہ خوب اودکادے ، دپنتوہائیکو مجموعہ ، ۲۰۰۳ء

## چاپ تہ تیار

- ۱) رضا ہمدانی احوال و آثار ، اردو تحقیق (پی۔ ایچ۔ ڈی مقالہ)
- ۲) نیا اور پرانا غالب ، اردو تنقید
- ۳) ہائیکو او پنتنہ ہائیکو ، تنقید و تحقیق

**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**